

# La Historia de un Crimen

*Dibujos y versos para una "juventud alemana más madura"*



DIE GESCHICHTE  
EINES  
*Verbrechens*  
BILDER UND VERSE  
FÜR DIE  
"REIFERE DEUTSCHE JUGEND"  
(WERTE EXTERN BINGEGESCHLOSSEN...)  
VON  
ROBERT HANS OLSCHWANGER

Poesía Inédita

por Robert Hans  
Olschwanger





DIE GESCHICHTE  
EINES

*Verbrechens*

BILDER UND VERSE  
FÜR DIE  
"REIFERE DEUTSCHE JUGEND"

(WERTE ELTERN EINGESCHLOSSEN..)

VON  
ROBERT HANS OLSCHWANGER.

## Introducción

Hans Olschwanger era un judío nacido en Alemania que se dedicó a la caricatura política. En sus trabajos criticó a la dictadura nazi y, al mismo tiempo, expresó su dolor por la caída y destrucción de la cultura alemana.

Como caricaturista político en la Alemania nazi tuvo muchos personajes de quien mofarse. Como judío entendió que tenía que huir.

La madre de Hans Olschwanger estaba familiarmente vinculada al fundador del prestigioso diario alemán "Frankfurter Zeitung", predecesor del "Frankfurter Allgemeine Zeitung". El padre, oriundo de Latvia, falleció cuando Hans era un niño.

Hans vivía en el barrio de Charlottenburg y asistió a clases en escuelas del barrio berlinés de Wilmersdorf. Antes de cumplir treinta años comenzó a trabajar en el Frankfurter Zeitung. A mediados de los años '30 fue dejado cesante por ser judío. Gracias a su hermana pudo, en 1938, llegar al Perú. Durante los cuarenta años de su vida en el país latinoamericano trabajó en los periódicos La Prensa y Opinión, al tiempo que continuó vertiendo en sus caricaturas su crítica al régimen nacional-socialista de Adolf Hitler y a toda forma de totalitarismo.

En mayo de 2008 [una exhibición](#) de las caricaturas de guerra de Olschwanger fue presentada en Berlín, en la iglesia Vaterunser de la capital alemana, congregación liderada por la Pastora Annemarie Werner.

[La muestra](#), que incluyó más de doscientos dibujos anti-nazis, fue organizada por la Fundación Internacional Raoul Wallenberg la Casa Argentina en Israel Tierra Santa y la Iglesia Vaterunser Gemeinde de Berlín.

La exposición fue una iniciativa de la señora [Esfira Maiman](#), madre del empresario peruano-israelí Yosi Maiman y pariente de la familia Olschwanger.

La pastora Werner acotó que “Olschwanger era una especie de profeta. Cuando vi sus caricaturas del año 1939 anticipando la destrucción de Europa, me di cuenta que él era un artista que podía ver el futuro”.

Sin embargo, Olschwanger era un intelectual versátil y comprometido con la realidad social de su época que no se conformaba con destacarse por la calidad de su arte gráfico. Su inquietud estética lo animó a incursionar en el ámbito de las letras y, más aún, en el difícil terreno de la poesía. Fruto de su esfuerzo y exploración del campo poético es la obra que en formato electrónico presentamos a continuación: “La Historia de un Crimen”.

“La Historia de un Crimen”, poema que se publica por iniciativa de la señora Michele Maiman, es una profecía épica del futuro sombrío de Alemania durante el Holocausto, visto desde la óptica de un protagonista que siguió de cerca el nacimiento y crecimiento del nazismo.

La Fundación Internacional Raoul Wallenberg, la Casa Argentina en Israel Tierra Santa y la Iglesia Vaterunser de Berlín tienen el orgullo de presentar este poema en la traducción al español, directa del alemán, de Isabel Leonor Elzholz de González Oliveira.

## **Prólogo**

Una familia de clase media-alta; un hombre joven, educado, instruido, exitoso.

En circunstancias normales su futuro hubiera sido altamente promisorio.

Su familia había hecho contribuciones significativas al diario Frankfurter Zeitung, antecesor del Frankfurter Allgemeine Zeitung. Su humor, su capacidad para dibujar, su cultura, le permitieron encontrar un trabajo como caricaturista del periódico.

Todo hubiera marchado sobre ruedas si su familia no hubiese sido judía, realidad, empero, que no jugaba un rol importante en sus vidas: eran liberales, humanistas, no eran religiosos. Cuando Robert Hans Olschwanger cumplió 28 años los nazis llegaron al poder. Y desde ese mismo momento su vida cambió para siempre.

1935: Todos los judíos son despedidos de los puestos en la administración pública alemana. La carta de despido que recibe Olschwanger demuestra cuán incómodo se sentía quien la tuvo que firmar: le agradece todo lo hecho por el diario.

Durante tres años Olschwanger tiene que sobrevivir vendiendo productos de limpieza. Luego del pogrom de noviembre de 1938, el inicio de la destrucción sistemática de la vida judía, también perdió ese empleo.

Simultáneamente, la mayoría de los países del mundo cerraron sus puertas a los judíos. Afortunadamente, el cuñado de Robert trabajaba en un estudio jurídico de Perú. Luego de asegurar de que su familia no tenía raíces judías y gracias a una gestión de su hermana consiguió un contrato de trabajo. Así, él y su madre pudieron escapar de Alemania, en enero de 1939. En Perú trabajó como caricaturista político para los diarios más prestigiosos.

Cuando volvió a Alemania en 1970 evitó vivir en Berlín, su ciudad natal y el lugar en donde había pasado su juventud. Demasiado amargos eran los recuerdos de todo lo que había perdido. Sus últimos años de vida los pasó en Colonia.

Durante esos años escribió el poema que aquí presentamos, sobre la historia de Alemania. Como Heinrich Heine, su héroe favorito, cuyos versos sabía de memoria, nunca olvidó cuánto había amado al país que perpetró tantas atrocidades contra él y su familia, contra el pueblo judío y contra los valores del humanismo y de la solidaridad.

A menudo surge la pregunta acerca de si puede haber poesía luego de Auschwitz.

Paul Celan y Robert Hans Olschwanger lo demuestran: es posible.

**Pastora Annemarie Werner**  
**Vaterunser Kirche**  
**Berlín**

## LA HISTORIA DE UN CRIMEN

*Dibujos y versos para una "juventud alemana más madura"*

*Traducido al español por: Isabel Leonor Elzholtz de González Oliveira*

Tu, niño alemán, escúchame bien  
te quiero contar algo  
que tus padres, hasta ahora,  
por buenos motivos, han ocultado.

No habías nacido todavía  
cuando comenzó un crimen,  
del cual tus padres fueron testigos  
No desean hablar de ello

Lo niegan o se obstinan,  
se ahogan en el arrepentimiento  
Luego, ya no piensan en ello  
El médico llama a esto represión.

Dicen: "No hables de ello!  
Deja que las viejas heridas se curen"  
Aunque este método no es bueno.  
Así, nunca pueden curarse.

Algo queda detrás, sin solución,  
que envenena sus almas.  
Por eso, para ti, para ellos  
es mejor que alguien airee la cortina-

Tu no eres culpable,  
nadie lo es si no comete un crimen.  
Tampoco, si lo cometió tu padre,  
lo pueden vengar en ti.

Pero niños hubo, exactamente como tu,  
Radiantes con las mejillas rosadas  
Quienes como tu, jugaban en la luz.  
Luego fueron muertos fríamente.

Siendo la única culpa de sus padres  
el haber nacido.  
Y así como tu fuiste elegido para la vida  
Lo fueron ellos para la muerte.

Y si fue tu padre el que lo hizo  
o si se vio obligado a permitirlo.  
Fuera ya el ejecutor o fuera el testigo  
Tu debes y estás obligado a saberlo.

Debes enterarte de lo que sucedió,  
como el país de los "Poetas y Pensadores"  
fue ensuciado y cayó convirtiéndose  
en el país de los "Asesinos y Verdugos."

Tu, niño alemán, debes enterarte  
Con justicia te volverás inocente  
Pero, siendo tus padres lo que son,  
te deben su respuesta.

Ellos sienten en su conciencia  
la injusticia pesando mil veces mas  
por los crímenes que sucedieron,  
por ver y callar.

Desean olvidar que alguna vez  
fueron ellos los que llamaron al monstruo  
Algunos, concientes de lo que veían  
otros, siguiéndolo ciegamente,  
el medio para el asesinato le facilitaron

Un gran imperio de mil años él prometió,  
pero mintió.  
El llamado a una Alemania de los mil años  
arrastró con sangre e inmundicia

Todo esto debes escuchar ahora,  
aunque sombrías son las crónicas.  
El capítulo más oscuro viene de la  
negra historia de Alemania.

Ya que oscuras cosas hubo muchas ...  
Humearon las hogueras  
y a través de las viejas calles  
la sublevación de piras ensangrentadas

Las "brujas" así fueron quemadas  
los anabaptistas los arrastraban  
y las negras banderas de Thomas Münzer<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Thomas Müntzer (n. 1490 en Stolberg - m. 1525 en Mühlhausen). Fue predicador partidario de la Reforma, defensor del anabaptismo y líder revolucionario de los campesinos (guerra de los campesinos). Se propuso lograr el advenimiento del Reino de Dios impulsando una vigorosa reforma social. Contemporáneo de Lutero e inicialmente su seguidor, mantuvo con éste una extremada polémica teológica y política. Müntzer no se limitó a predicar: fundó una organización clandestina revolucionaria, la Liga de los Elegidos, y finalmente el 7 de agosto se unió a la rebelión de los campesinos. El 15 de mayo de 1525, en la batalla de Frankenhausen, aproximadamente 6.000 campesinos perdieron la vida aplastados por el poder de los príncipes. Müntzer fue

flameaban delante de la gente.

Y los flagelantes se azotaban,  
los mas fanáticos con tiras de cuero  
creyendo que así eliminaban sus pecados  
cubriendo sus cuerpos de cicatrices.

Los cuentos de asesinatos rituales  
eran su objetivo y envenenar los  
manantiales  
Ya entonces debieron morir  
en la tierra alemana judíos inocentes

Se huía en bicicleta y los torturaban  
los maltrataban y empalaban.....  
Hoy, se lo denomina "Edad Media"  
cuando los hombres torturaban así a otros  
hombres.

El alemán siempre fue  
un seguidor complaciente  
del engaño sin importar el disfraz  
El juego del Flautista de Hamelin  
tiene mas razón aún en la tierra alemana!

Un nuevo "Flautista" llegó  
a todo un pueblo engañó.  
La "Edad Media" regresó  
Mientras Hitler atizaba los fuegos.

Pudo deshumanizar a esta gente  
robarles el nombre y el honor.  
El mundo incrédulo y helado  
aún no lo puede creer

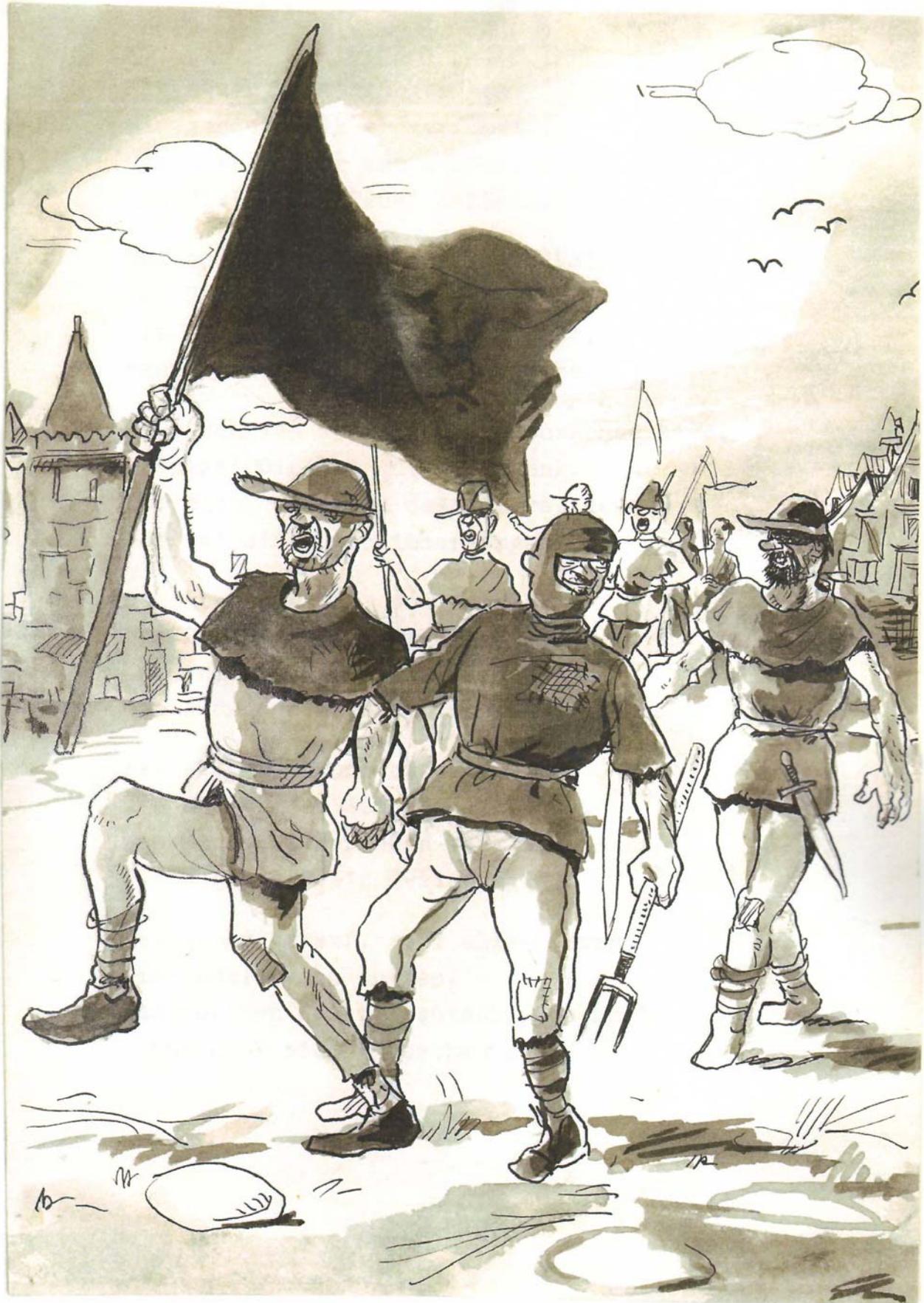
Por eso escribí esto, niño alemán  
para que te sirva de buen aviso.  
Para ti, el hijo del padre que fue  
terriblemente atraído.

Cuídate y mantén lo que sigue:  
el derecho al pensamiento propio.  
Nunca permitas que, como ganado,  
otros quieran dirigirte.

Se más inteligente y cuídate y guarda  
el derecho de la autodeterminación,

que es lo que realmente te convierte  
en un ser humano: la propia y libre  
convicción.

Se orgulloso de ella y pon  
todo tu esfuerzo en usar solamente  
lo más puro.  
No permitas que tu nombre,  
el honor de Alemania, vuelva  
a ser ensuciado jamás.



Rebelión en la granja

## EL IMPERIO ALEMÁN

Hubo una vez, hace mucho tiempo....  
Así comenzaban muchos cuentos  
Un enorme, hermoso Imperio Alemán!  
Allí comienza nuestra historia...

Era el tiempo de la seguridad.  
Aquello que se ahorra, se tenía  
cuando se necesitaba en la vejez,  
y no era necesario usarlo antes.

Se trabajaba con fervor.  
Se planeaba bien y a largo plazo  
Así se pensaba - qué errados estabas  
Por suerte, no se podía ver el futuro.

El emperador sentado en su trono.  
Seis hijos había engendrado que  
le aseguraban su inmortalidad.  
Se creía en la supervivencia  
de la monarquía de los Hohenzollern.

Cuan poderoso era ese imperio,  
se vivía como en el paraíso.  
La tierra se percibía como una  
tranquilidad eterna  
Se creían muchas cosas, por eso también  
esto...

Se creía también, que el Hombre era bueno  
el desarrollo lo había logrado  
por lo mismo se tenía mucho conocimiento  
y nadie se reía de ello.

Entre otras cosas también se creía  
que el mundo era justo, de esta manera,  
y quien de otra manera quería que fuera  
era un fanático o un socialista.

Cuan fuerte se erguía la industria alemana.  
La flota cubría todos los mares,  
y aunque también sentíamos la envidia,  
se cantaba orgulloso: "... muchos enemigos,  
mucho honor".

Pregúntale al padre de vuestro padre solo,  
cuando él les cuenta sobre ese época.  
Que está tan increíblemente alejada,  
y produce silenciosa envidia

Alemania, ese era el corazón de Europa  
el corazón latía fuerte y sano.  
Se cantaba: "Fortuna a ti que posees  
la corona del vencedor..."  
El imperio, se asentaba sobre  
un terreno estable.

Así nos parecía -. El hombre ya sabemos  
se equivoca, mientras vive.  
Cree en la eterna permanencia  
aún cuando la tierra bajo sus pies, tiemble.

Y esa tierra temblaba frecuentemente,  
y algunos lo sintieron y se miraron y  
empalidecieron, a otros, no les molestó.  
Se cantaba: "Te saludo con tu corona de  
laureles<sup>2</sup>..."

Ya que, imagínense, el mundo no  
está compuesto únicamente del imperio  
alemán  
y todos necesitan aire  
y quieren ser fuertes y felices.

El mundo es hermoso, pero no perfecto.  
Se pelea por un sueldo.  
Los pueblos mismos, tampoco  
ellos están libres de esto, lo verán pronto.

Pero, qué le puede pasar a Alemania?  
El más grande y fuerte señor de la tierra,  
la guardia del Rin está lista  
Pensamos en Maas y Memel, Etsch y Belt

Con Austria tenemos una alianza,  
Italia, también luchaba por nosotros  
Lo primero, lamentablemente, era cierto,  
lo segundo, lamentablemente, no lo fue.

Ya que Austria nos arrastró a la guerra,  
esa fue la obra de los "Nibelungos".  
Ellos nos trajeron esta alianza,  
pero no trajo nada bueno.

---

<sup>2</sup> "Heil dir im Siegerkranz" fue desde 1871 hasta 1918 el himno oficial del Imperio Alemán. Previamente fue el himno de Prusia. No fue un himno nacional en el sentido como lo entendemos hoy en día.

Y cuando finalmente se llegó a la guerra entonces Italia tomó parte en ella. No al principio, lo seguía considerando se tomó su tiempo.

Pero cuando tomó la decisión peleó contra NOSOTROS en esa guerra. El socio se fue a la competencia.

Eso se denomina "alta política"

Y nos encontramos con enemigos que habíamos descuidado. Luchábamos contra el mundo entero y el padre de vuestro padre pasó cuatro largos años en el campo.



Los buenos viejos tiempos

## LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

Durante un domingo de verano,  
mientras el azul del cielo  
cubría la tierra, trajo luego la guerra  
como un rayo de luz  
saliendo de una densa pared de nubes  
negras.

El rayo, zigzagueó hacia abajo  
y encendió y alimentó el fuego  
que quemó los graneros  
que durante cincuenta años  
rigieron en la pacífica Europa.

Los graneros que guardaban los frutos  
de cincuenta años de trabajo y esfuerzo  
entraron en una hora oscura  
ve ahora, cual fue el precio.

De este modo en mil novecientos catorce  
al ponerse el sol por última vez,  
nadie realmente en ese tiempo creyó  
en la larga noche que sin fin llegó.

Ya que todos los pueblos creían  
en un rápido y justo triunfo;  
pero todos los pueblos se desangraron  
a muerte en esa guerra.

Ya que esa guerra no tenía sentido.  
Ningún pueblo la había querido.  
Pero nadie es capaz de detener  
el alud una vez que comienza a rodar.

Y cada pueblo se siente con el derecho  
y cada pueblo se siente amenazado  
Y el pueblo alemán, peleaba  
Por su bandera negra blanca y roja.

Los mismos socialistas  
"Camaradas sin país" llamados  
así por el mismo emperador alguna vez,  
cantaban ahora: "Con corazón y mano".

Olvidado estaba el trabajador,  
el hermano allí, en otro país.  
Olvidado todo aquello que alguna vez  
unió las clases de este partido

Aquí los llamaba el emperador al campo de  
batalla.

Allí los enviaba el Zar a la guerra.  
Y todos los curas rogaban a Dios  
por la pronta victoria de su propio país.

En todas las lenguas le fue gritado a El  
y pedido que les diera la suerte a sus  
armas,  
y Dios, para no lastimar a nadie  
indignado, desapareció.

No es que pudiera hacer mucho tampoco.  
Su trabajo había pasado todos los límites  
y casi ni El reconoció lo que encontró  
al cabo de unos años.

En ese tiempo Rusia era una unión  
de naciones y Alemania una República  
millones se encontraban en  
fosas comunes sin cubrir.

Ningún pueblo había querido esta guerra  
y sin embargo todos la perdieron  
Se llevó a los mejores hijos que  
en cada país nacieron.

Y sin embargo, hubo algunos  
que se enriquecieron con esa guerra  
que la disfrutaban como una fiesta,  
mientras que a otros, la asqueaba.

El joven que ama su tierra natal  
profundamente y desea sacrificarse,  
la juventud llena de entusiasmo por  
Kleist y Körner, Lützow, Schill,

Y luego también, la mujer y el niño  
y la casa y el hogar con arrogancia  
y odio al enemigo creía defender,  
y se arriesga hasta sangrar:

Ellos siguen un objetivo puro  
La madre patria es el altar  
a quien le ofrecen su vida.  
Para otros esto no era tan claro.

Ya que había otros sin hogar,  
que no pensaban en mujer ni hijo,  
para ellos su vida recién comenzaba



... Y el padre de tu padre se mudó  
Cuatro largos años en el campo ...

y al ser arrastrados a la matanza.

Aquellos que nada aprendieron ni nada sabían hacer, aquellos que vivían sin razón o rumbo: para ellos ahora llegaba la guerra, que les daba un porqué y un significado.

Llenaba una vida vacía, le dio al hombre la falsa ilusión de las masas  
Ya no estaban solos, había muchos en el en el mismo tren.

Quién quería esa Guerra de naciones, que comenzó aquel agosto?  
Quién cargó con la culpa de toda esa sangre que corría sin sentido por la tierra?

Y hubo uno, que se regocijaba;  
por esta desgracia agradecía a Dios.  
Se había liberado, salió de su oscura vida diaria.

Y al terminar la guerra, pronto escucharán de él. Regresó a su vacía existencia, regresó para seducir a Alemania.

Quién quería realmente todo ese dolor las madres, que habían perdido a sus hijos y cuya razón de ser era haberlos criado para terminar en fosas comunes?

Quién les entregó las armas, a los ciudadanos, granjeros, trabajadores?  
Quién los forzó a matar a aquellos que nada habían hecho en la vida?  
El hombre que ara su tierra y esquilaba sus ovejas  
y aquel que en el banco de trabajo lima y gira,  
ellos fueron únicamente las víctimas.

También quedaron hermanados, aunque sus idiomas fueran diferentes, en la mera subsistencia en la paz.  
También ellos, sólo querían vivir.

Tampoco ellos no obtuvieron nada de las fosas comunes, ni honor ni victoria.

También ellos sólo deseaban una cosa, no quedar lisiados en esta guerra.

Que la culpa de ese asesinato en masa le cupiera sólo a las cabezas de estado, que los vieran como tales como borregos llevados por los líderes.

Ellos iban colgados de las mismas cuerdas, se sentaron en los mismos botes y se manejaron como desquiciados enfervorizados en la cacería de un espejismo.

Juntaban afanosamente inflamables se armaban sólo para la guerra se buscaban aliados y todos creían en la victoria.

Se cargaban de armas y sin embargo sólo buscaban seguridad; y todos se sorprendieron ampliamente al convertirse todo en una realidad.

Por ahí, se llamaba Chauvinismo  
Acá se llamaba: "Pueblo sin espacio"<sup>3</sup>  
Diferenciarlos aquí, como fanáticos nacionalistas es casi imposible.

La muerte en Sarajevo fue la chispa de la explosión.  
Dejó paso a la tormenta, que ya hacía mucho en el aire se sentía ya.

Ahora, tenían la Guerra en casa.  
Ahora había llegado, lo que habían buscado.

---

<sup>3</sup> La expresión de un pueblo sin espacio era un slogan de la República de Weimar y en la era de la Nacional-socialismo. El término fue acuñado por el escritor nacionalista, Hans Grimm, con su novela, las personas sin espacio. Con el lema se sugirió que se debía a la pobreza, la miseria, el hambre y la pobreza en la sobrepoblación de Alemania y por lo tanto debemos conquistar en la lucha por la existencia "nuevo país. Los nazis tomaron esta frase para justificar la conquista de Alemania en el Este. Incluso el programa del partido del partido nazi figura: "Nos exigen tierra y el territorio (colonias) para alimentar a nuestra gente y para resolver nuestros excedentes de población"



Para toda la gente que cree sólo en una victoria rápida y equitativa

Sin embargo no pasó mucho tiempo  
para que todos la maldijeran.  
El mundo no vio más paz,  
aunque haya pasado mucho tiempo.  
Todavía hoy vivimos en el guerra,  
que comenzó en agosto del catorce.

Desde entonces Europa está enferma.  
La seguridad y la confianza,  
en si misma, hacia la vida y hacia el mundo  
la perdió en los horrores de las tumbas.

La comenzamos con total ímpetu  
volábamos de victoria en victoria  
luego vino la matanza del Marne  
y luego fue de mal en peor la  
postura de la guerra.

Se cavaron cuatro largos años.  
la trinchera era el hogar  
En el barro, en la suciedad,  
los campos minados  
y por compañeros, solamente las ratas.

Ahora ya sólo se trataba de  
masas y materiales  
El hombre ya no tenía sentido  
La decisión existía sólo en los números.

En el año diez y seis llegó Verdun<sup>4</sup>  
Y fortificaciones pedía a los gritos  
el príncipe heredero.  
Pero el francés no quería,  
ya que no era como él quería.

Mantuvo en sus fauces a Verdún  
y a todos les era totalmente claro  
que Alemania había sido  
fatalmente debilitada  
en este año que selló su destino.

Nuestra "victoria" fue mortal

---

<sup>4</sup> La Batalla de Verdún fue la más larga de la Primera Guerra Mundial, y la segunda más sangrienta tras la Batalla del Somme. En ella se enfrentaron los ejércitos francés y alemán entre el 21 de febrero y el 19 de diciembre de 1916, alrededor de Verdún, en el nordeste de Francia. El resultado fue de un cuarto de millón de muertos y alrededor de medio millón de heridos entre ambos bandos. La batalla se popularizó por el famoso «¡No pasarán!» dicho por el comandante francés Robert Nivelle.

como siempre fue el estilo alemán.  
La historia tampoco es nueva,  
también esta tiene una larga barba.

La guerra relámpago y el mismo final,  
tampoco le son a ustedes desconocidos.  
También ustedes saben como volvió  
vuestro padre a un país destruido.

Ahora ya sólo se jugaba a la ruleta.  
La ilimitada guerra de submarinos  
eso nos trajo Estados Unidos  
como enemigo, pero tampoco  
trajo esto la victoria.

Ahora llegaba, de allende el mar,  
fresco, cargado de armas y descansado.  
Nos encontró, luego de cuatro años,  
cansados, hambrientos, desangrados.

Nos trajo un viejo dicho  
renovado otra vez "Muchos enemigos  
mucho honra". También trajo nuevas  
matanzas.  
Los nombres hoy no significan nada para  
ustedes.

Ya sea Aisne, Kemmel, Damenweg,  
Cambrai, Champagne, Priesterwald<sup>5</sup>  
en noviembre del 18 había terminado  
el último tiro tirado.

Los generales, que la victoria,  
prometían casi con garantía,  
perdieron primero el coraje,  
querían el alto del fuego.

Sin ninguna transición  
de pronto vieron, se terminó.  
El padre del padre vio que era lo justo  
ya hacía mucho que quería regresar a su  
hogar.

Un cansado jamelgo de carreta  
cuando el tiro se entierra en el fango  
no puede sacar mas el carro del lodazal.  
Y ahora, el mismo jamelgo – enloquece.

---

<sup>5</sup> Sitios donde tuvieron lugar batallas de la Primera Guerra Mundial

El ya destruido caballo alemán  
no quiso dar un paso más.  
El jinete seguía con los latigazos  
y entonces dio con sus últimas fuerzas  
el paso final.

Y dos millones de hijos cayeron.  
Murieron sin victoria o suerte  
por el rey y por la patria.  
Al fin, nació la República Alemana



1914 - 1918

## LA REPÚBLICA DEL WEIMAR

Era solamente un espíritu lamentable,  
lo que quedaba de lo que fue  
la ciudad de Weimar  
Nunca totalmente sana ni disfrutada  
no llega a vivir quince años-

Ya que nació en mala hora.  
La derrota y la ruina  
se encontraron aquí como socios.  
El regalo de ambos fue la maldición.  
De Versalles<sup>6</sup>, la así llamada Paz,  
cuyos catorce amargados años  
llevó a la ebullición a la sangre alemana  
y las raíces todos maldijeron.

Lamentablemente también les dieron  
las armas de la revancha en sus manos.  
Cuando se deseaba insultar a la República  
se la ligaba constantemente a Versalles.

Este Estado, tiene debido a eso una pena  
que le cupo desde su nacimiento  
y el cáncer no fue reconocido  
mientras devoraba la fuerza de la vida.

Solamente al final, vieron sus padres  
esta enfermedad, que era mortal,  
pero ya era demasiado tarde y  
muy poco después descansaba  
el niño tieso en su féretro.

Los catorce años de su corta vida  
fueron como un velero sin viento.  
Todo fue perdonado desde el principio  
ya que era un niño no deseado.

Ay, el alemán no lo entendió  
como era ser ya, entonces un hombre libre.  
En cambio estaba acostumbrado,  
a reunirse en hordas en cambio

---

<sup>6</sup> El Tratado de Versalles fue un tratado de paz al final de la Primera Guerra Mundial que oficialmente puso fin al estado de guerra entre Alemania y los Países Aliados. Fue firmado el 28 de junio de 1919 en el Salón de los Espejos del Palacio de Versalles. De las muchas disposiciones del tratado, una de las más importantes y controvertidas rezaba que Alemania y sus aliados aceptasen toda la responsabilidad de haber causado la guerra, desarmarse, realizar importantes concesiones territoriales y pagar indemnizaciones a los estados vencedores.

llevaba grilletes imaginarios en sus piernas.

Aunque palos, muletas, varas, maestros  
oficiales y policía le hacían la vida  
cada vez más difícil  
pensaba que era lo correcto.

Por eso, al airear las camas y sus vidas  
muchos sintieron escalofríos y tuvieron  
la sensación que ahora, estaban librados  
a sus propias decisiones,  
y se sentían como niños perdidos  
en los tumultos.

Ya que ahora no podían imaginarse  
que ahora tenían que tomar sus propias  
decisiones políticas.  
Ellos, un pueblo acostumbrado a agachar  
la cabeza frente a una monarquía que  
pensaba por ellos.

Y la libertad no querían mantener,  
es más hasta los asustaba, extrañaban  
la fuerza del yugo.

Pero aun no estaba Alemania todavía  
en condiciones de apreciar, lo que significa  
la libertad.  
No les era conocido que uno llega a amar  
algo luego de conocerlo.

Nunca se debe olvidar el tiempo  
el tiempo posterior a la guerra perdida.  
Sólo los granjeros tenían algo para comer.  
Así comenzó la República.

Y vimos largas colas delante de los  
negocios  
Los negocios estaban vacíos de  
mercaderías.  
y los alemanes llenos de miedos  
vieron la gris miseria a su alrededor

De los campos llegaron los ciegos,  
los discapacitados y el futuro era espantoso.  
Los porteros de allende los mares  
por diez dólares compraban una casa.

Se comían los restos magros de las  
posesiones, hasta sus raíces

y de pronto despertaban como pordioseros  
Era una danza mortal feroz  
siempre con una pierna en la tumba.

El jubilado se sentía robado  
y el ahorrista insultaba este Estado,  
sólo deseaba: "que el diablo se lo lleve"  
y eso fue efectivamente los que realmente  
hizo.

Así es, el diablo vino a los pocos años,  
y usaba camisa pardas y llevaba  
por medio de sus multitudes pardas  
a Alemania por la parda vía del espanto.

Pero aún los instigadores en secreto  
se mofan de las alianzas y de Genf.  
Y pronto se vieron las germinaciones  
cuando vociferaban: "negro rojo mostaza".

Entonces comenzó a hablarse de traición  
de nuestras valientes fronteras no  
conquistadas  
ya que los socialistas y marxistas  
eran una barrera infranqueable

Las profecías de Cassandra <sup>7</sup>no eran  
creídas,  
y Spengler profetizó la "caída".  
Las bolsas de trabajo se hinchaban  
de desempleados... grises en filas sin fin.

Y Versalles sólo se llamó la paz de la  
vergüenza  
Friedrich Ebert <sup>8</sup>era casi un don nadie.  
Engañar a los decentes hombres alemanes

---

<sup>7</sup> En la mitología griega, Casandra. Fue sacerdotisa de Apolo, con quien pactó, a cambio de un encuentro carnal, la concesión del don de la profecía. Sin embargo, cuando accedió a los arcanos de la adivinación, rechazó el amor del dios; éste, viéndose traicionado, la maldijo escupiéndole en la boca: seguiría teniendo su don, pero nadie creería jamás en sus pronósticos. Tiempo después, ante su anuncio repetido de la inminente caída de Troya, ningún ciudadano dio crédito a sus vaticinios.

<sup>8</sup> Al ser derrotado el Imperio alemán en 1918, Ebert encabezó un gobierno provisional que fue el que firmó el Tratado de Versalles (1919). Posteriormente la derecha alemana le culparía de haber aceptado aquel tratado, que contenía cláusulas humillantes para el país.

con pérfida charlatanería, significaba para  
ellos una macabra broma.

Otros, que en la guerra aprendieron a  
disparar,  
vuelven a escuchar el llamado del trueno,  
y como no saben de otra cosa,  
hacen de la muerte su profesión.

Pronto se escuchan los ruidos de disparos  
y dos ministros fueron obligados a  
revolcarse en los deshechos.  
Erzberger <sup>9</sup> y Rathenau <sup>10</sup>fueron  
asesinados  
y su sangre enrojeció las calles.

Erzberger, fue asesinado a sangre fría  
por aceptar el tratado de Versalles  
y así también Walter Rathenau,  
ya que ser judío era suficiente para morir.

---

<sup>9</sup> Matthias Erzberger (1875-1921) Político y economista alemán. En tiempos de la guerra fue firme opositor del belicismo y militarismo llevado a cabo por el Kaiser, lo que le valió el apodo de "el opuesto". Dirigió el grupo político católico zentrum, siempre apostando por la paz y por el desarrollo de la democracia. Una vez instalada la república, alcanzó puestos importantes dentro del gobierno, entre ellos la vicepresidencia en 1919. Poco a poco varió su política representando la izquierda del movimiento católico. El 26 de Agosto de 1921 fue asesinado por 2 militares nacionalistas (Teniente de navío Heinrich Tillessen y Heinrich Schulz)en la localidad de Kniebis.

<sup>10</sup> Walther Rathenau (29 de septiembre de 1867-24 de junio de 1922) Político y empresario alemán. Nació en Berlín. De origen judío, su padre, Emil Rathenau era presidente de la Sociedad General de Electricidad (AEG), presidencia que heredó a la muerte de éste en 1915. También firmó un acuerdo con la URSS, el Tratado de Rapallo, para restablecer la diplomacia entre ambos países y la colaboración entre ambos ejércitos. Fue el hecho que aprovecharon los grupos ultranacionalistas para asesinarle en junio de 1922, lo que desequilibró aún más al país y estuvo entre las causas de la hiperinflación del año siguiente. Su convicción de la superioridad de la raza blanca y de la raza germánica hacía parte de las ideas de su medio. Judío él mismo, Rathenau denigra de los malos judíos que no quieren integrarse, refiriéndose ellos como "una banda de extranjeros vestidos de manera demasiado extravagante, que hacen banda aparte". Una vez Hitler llega al poder en 1933, hace erigir un monumento conmemorativo a los asesinos de Rathenau, abatidos por la policía.





Ha buscado aliados SIC  
Y todos creían en la victoria.

Los Jueces de esta República  
protegían a estos asesinos, y no son  
despedidos  
y usan sus poderes sin vergüenza. Y  
además,  
se les pagaban sus sueldos!

Y a pesar de los grises acontecimientos  
exteriores, se liberaron como nunca  
las artes, los pintores pintaban, los poetas  
escribían poemas, la música, los actores  
reverdecieron como alguna vez  
Pericles en Atenas.  
Hoy se vuelve la vista atrás, fue todo un  
mito.  
Rara vez vio algo así la humanidad.

Y todo el mundo mira engeguetado a Berlín.  
Nunca más vio tanto esplendor.  
Pero, cuan rápido se terminó todo  
y se hundieron en la más negra  
noche de ultratumba.

Los conocimientos y las artes  
se ahogaban en un mar de grises odios;  
y cuando muchos, que se atrevieron,  
murieron  
luego en el exilio, campos de concentración,  
gaseados.

Este apogeo, tan brillantemente alegre  
este esplendor de la mejor humanidad  
fue denominada luego por un  
cabo de Bohemia babeando y lleno de odio:  
la era del Sistema.

Me apuré demasiado; ahora quiero tratar  
de describir el camino del calvario de la  
República;  
el ascenso de Hitler, este seductor de  
masas,  
y tratar de aclararte esto en imágenes, a ti  
niño alemán.

Como fue que todo esto pudo suceder,  
seguramente te preguntarás, deseas  
saberlo.  
Cómo fueron realmente estos catorce años?  
Porqué tuvo la nación que terminar de esta  
manera?

Ya desde el principio se había olvidado  
te digo, se cerraban los ojos al sufrimiento,  
el cáncer que lo destruyó durante 14 años  
la reacción era, extirparlo del cuerpo.

Ya que la justicia, empleados, oficiales  
los jueces de esta república, como señores  
de los descontentos y aborrecidos,  
eran en el fondo, solo reaccionarios.

Los hombres, arrancados de sus  
profesiones  
los grupos de jóvenes organizados en  
cuerpos paramilitares  
que deseaban luchar eran como el peso en  
el cuello de un nadador  
para las pardas mareas que deseaban  
atraerlos.

Y ya en el año 1919 la soldadesca apaleó  
en las calles a dos trabajadores dirigentes  
radicales de la izquierda.  
La República lo permitió.

Al principio eran como ciegos  
Los socialistas sólo veían como enemigos  
a los de la izquierda,  
No veían al enemigo de la derecha  
Y finalmente ambos fueron eliminados por la  
derecha.

Y en 1920 muestra las garras  
la reacción alemana por primera vez.  
El pueblo alemán, los nuevos demócratas,  
miraron a la cara lívida de su enemigo  
mortal,

El golpe político que en ese entonces  
realizaron  
Kapp y Lüttwitz <sup>11</sup> duró pocos días.  
Llevó aún 13 años hasta que lo lograron sin  
esfuerzo.

---

<sup>11</sup> Como "Kapp-Putsch" se designa un intento de golpe militar a comienzos de la República de Weimar, entre el 13 y el 17 de marzo de 1920, conducido por Wolfgang Kapp - un político de "derecha" - y el General Walther von Lüttwitz contra el Presidente Friedrich Ebert, socialdemócrata. Los golpistas asumen el poder en Berlín, el Gobierno huye a través de Dresden hacia Stuttgart.

El golpe Kapp no tuvo éxito porque las  
ruedas  
de todo la nación alemana estaban  
detenidas  
pero aún muestra la República su fuerza;  
para no ser sobrepasada por estas bandas.

Pero ya mostraba su debilidad al no  
juzgar a estos criminales, mostrando así  
la imbecilidad de sus dirigentes  
que solamente impulsaban los atentados.

La inflación que ahora empobrecía la nación  
que al hombre común le robaba los ahorros  
de su vejez  
la sangre que sacaba de sus venas  
era más que lo que cualquier moral  
permitiera.

Envenenó el alma de este pueblo  
cavó el surco para las primeras simientes.  
Para aquello que luego maduró, era  
culpable  
así como para mucho de lo que sus hijos  
luego hicieron.

Los pobres fueron más pobres, los ricos  
más ricos  
fue un robo más allá de toda medida!  
Y todos los engañados y empobrecidos  
comenzaron a odiar esta República.

Así crecieron en la nación los descontentos.  
Ahora se hacen llamar los "unidos de la  
patria",  
los "los negros defensores de la patria"<sup>12</sup>  
se llamaron luego y nunca necesitaban  
una razón para el asesinato.

Los hombres alemanes que en algún  
momento  
fueron útiles al estado y quienes  
entonces los molestaban, fueron  
asesinados.  
Solamente muertos, serían protegidos por el  
estado.

---

<sup>12</sup> "Schwarze Reichswehr" era el nombre de formaciones paramilitares ilegales creadas por los alemanes durante la República de Weimar a pesar de las restricciones impuestas por el Tratado de Versalles.

Al ser asesinado a sangre fría Walther  
Rathenau  
las masas se enervaron y reconocieron  
de pronto  
gritando: "el enemigo está a la derecha",  
pero nada se hizo, mas que resoluciones sin  
sentido.

Se hacen resoluciones y se dictan leyes  
"para proteger a la República", pero sin  
éxito.

Cinco años pasaron en estas peleas,  
cinco años de sus catorce años de vida

Los ministros van y vienen,  
el gobierno cambia como el clima.  
Se arman coaliciones y caen  
como hojas en otoño

El nuevo curso del estado se llamaba ahora:  
entendimiento. Entendimiento buscó  
Stresemann <sup>13</sup> con Francia e Inglaterra  
por partes iguales, pero el agradecimiento  
que recibió fue ser llamado: "el corrupto"!

Ese era el nuevo grito de guerra de la  
derecha.

La reacción de la nación se orientó a  
Munich.

La "camarilla del orden de Baviera" se  
llamaban,  
produciendo la agitación para que se  
deseara el  
golpe de estado.

---

<sup>13</sup> En plena crisis producida por la ocupación del Ruhr por parte de tropas francesas y belgas, es nombrado canciller el 13 de agosto de 1923 y pasa a formar un gobierno de amplia coalición que incluye al SPD, Zentrum, DDP y DVP. El 28 de septiembre de 1923 se decreta el final de la resistencia pasiva. Los días 8 y 9 de noviembre se produce un intento de golpe de Estado de corte fascista por parte de los seguidores del incipiente Partido nazi, y el gobierno de Stresemann se ve obligado a reaccionar, deteniendo entre otros a Adolf Hitler y Rudolf Hess.



En las trincheras

## EL FINAL DE LA REPUBLICA DE WEIMAR

Entonces vino el golpe, que Adolf Hitler planeaba junto con otros atentados, con Kahr y Lossow, Ludendorff y Ehrhard<sup>14</sup>, un verdadero club de altos traidores.

Era la marcha sangrienta luego de la Feldherrnhalle<sup>15</sup>. De la cervecería salieron, según la costumbre alemana pero al sonar realmente los primeros disparos Hitler rápidamente se tiró boca abajo.

La república le dio a este máximo traidor soga o bala no como recompensa del pecado. Delicadamente protege a su futuro verdugo, lo envía a Landsberg con jubilación completa.

Allí escribiría sin molestias y en paz ese producto que luego se convertiría en la Biblia del pueblo alemán, lectura santa obligatoria y abecedario del espíritu tanto de los cachorros o juventudes hitlerianas como de los ancianos.

En febrero del año veinticinco murió Ebert, el primer presidente de la república. Un buen ciudadano alemán, no como lo fueron Robespierre o Danton.

Ahora valía la estricta protección de la Constitución, Ahora valía encontrar el hombre para esta nación que como un símbolo de los verdaderos demócratas pudiera transmitir este mensaje a todo el mundo

El hombre, que este pueblo alemán eligió no era el modelo de un demócrata. No era un hombre libre de pueblos libres. Se eligió un soldado prusiano

No podía amarlos con un cálido corazón ya que a Hindenburg le era extraña la república en lo más profundo de su alma, Solamente era una punta, debía cuidarse de cometer sendos errores.

Ahora debe jurar a su bandera abrir el paso a los colores negro, rojo, dorado No podía hacerlo con una conciencia convencida ya que una vez ya había jurado sobre la bandera del emperador

No se puede saltar sobre una sombra. Lo que una vez se aprendió, no se puede volver a olvidar, esperar que en más de setenta años de vida algo así sucediera sería muy audaz.

Por ello fue sólo el principio del fin y todo llegó como debía ser. La elección de Hindenburg como presidente no le era útil ciertamente ni a Alemania ni a su gente.

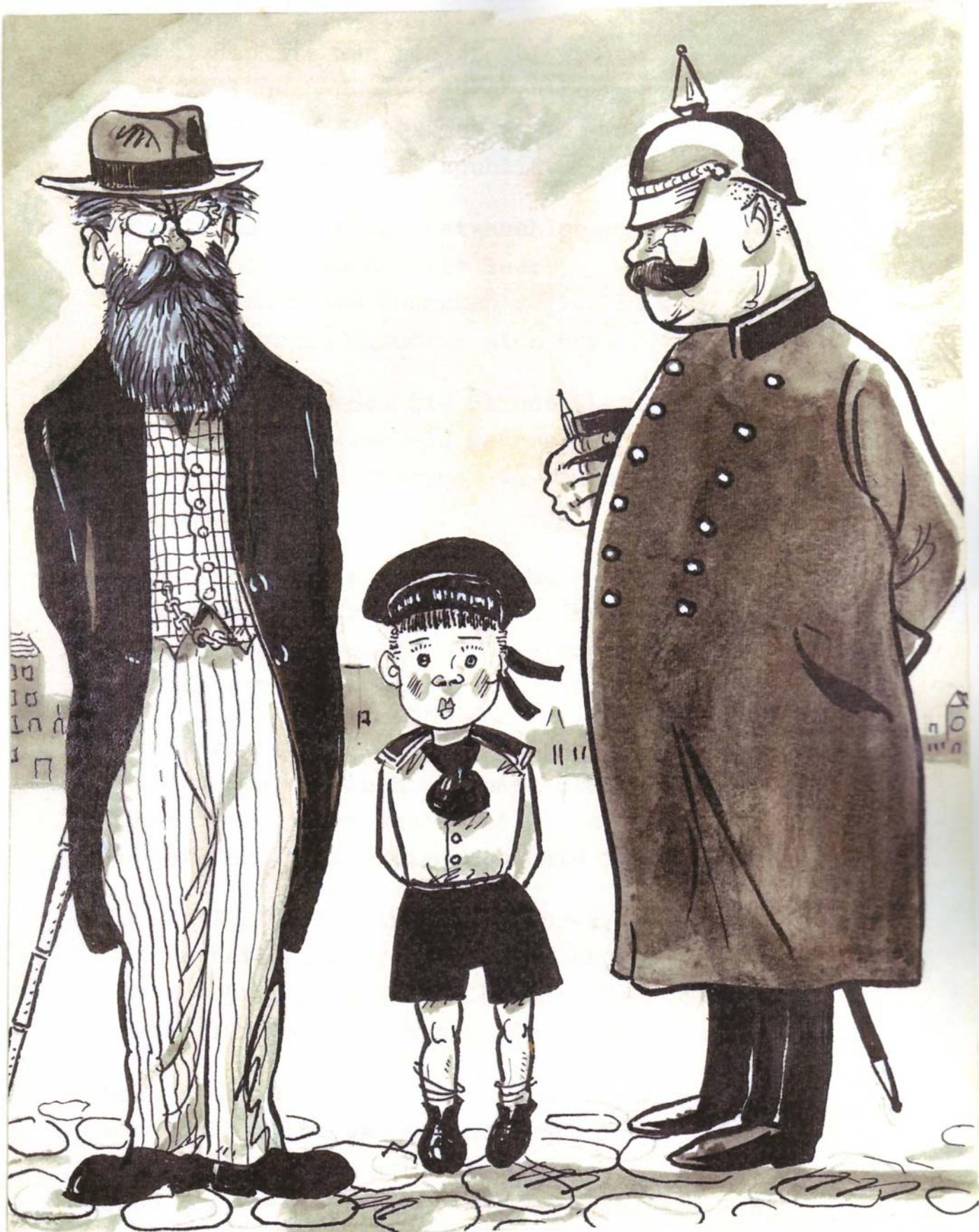
Ya que era viejo y envejecía cada vez más Y finalmente, al final, lo rodeaba una camarilla de "asesores" que lo encerraron dentro de una muralla.

La república eligió a su enterrador. Pero aún no llegamos a aquellos años donde en toda la nación, repentinamente todos eramos felices y estábamos llenos de esperanza.

Un ideal reinaba sobre las almas. En toda Europa se escuchaba un murmullo las señales de una nueva primavera de los pueblos y todo el mundo parece escuchar como en un hechizo.

<sup>14</sup> Todos ellos tomaron parte en el Putsch de Munich de 1923 junto a Hitler.

<sup>15</sup> Logia del Mariscal o Monumento a los Héroes de guerra



Profesor de la escuela, la policía y el futuro ciudadano alemán.

El alma de Locarno se lo llamó entonces,  
porque fue allí donde se reunieron los  
hombres de estado.  
Entendimiento, buena voluntad  
Esa fue la razón por las que colocaron allí  
esas semillas

Alemania estaba en su mejor curso hacia  
arriba.  
Ahora sólo quedaba buscar la Paz!  
Algo de lo que durante tanto tiempo se  
careció  
lo bueno que la tierra podía ofrecer.

Fue el florecimiento de esta tierra.  
Ya parecía saltar el último obstáculo  
y a nadie se le ocurría pensar entonces  
que Hitler en pocos años sería  
el destino de Europa

No debemos apartar la vista de él;  
ni de él ni de todos aquellos  
que pensaban como Hitler y aquellos  
que en este débil estado tolerante  
fanatizaban y socavaban las bases.

A él le fue muy bien, como nunca en su  
vida.  
Sentado en Wachenfeld<sup>16</sup>, como en una  
ermita  
que con algún dinero había comprado.  
Su veneno es diseminado desde la "casa  
marrón".

Baviera permaneció como el cuartel de los  
agitadores,  
En Nürenberg dejó que marcharan año a  
año.  
La república no merecía otra cosa,  
con tanta tolerancia solamente podía  
perder!

---

<sup>16</sup> Esta casa fue construida en 1.916 por un banquero llamado Winter, como una pequeña villa de vacaciones, poniéndole el nombre de soltera de su mujer, Wachenfeld. Esta era una edificación modesta con una única gran habitación en la planta baja. A través de su media hermana, Ángela Raubal, Hitler en 1.927 alquila la casa a la viuda de un industrial de Hamburgo por 100 marcos al mes, es decir, por algo más de 12 euros al mes. Más tarde, y gracias a los ingresos de la venta de su libro y a generosas aportaciones de los miembros del partido, en junio de 1.933 compra la propiedad por 40.000 marcos-oro

Su extrema tolerancia en parte se debía a la  
subestimación  
del adversario, en parte debido a errores de  
la Constitución.  
Defenderse de los derechos, no utilizarlos,  
mientras se pudo, fue una terrible descuido.

Pero olvidaron en tiempos volátiles de  
bienestar  
demasiado rápido el lodazal de grises  
preocupaciones  
que apenas se había cruzado. Lo que  
estaba por venir,  
el oscuro futuro se mantuvo oculto aún  
más.

Ya que aún se sentía buena voluntad en los  
aires,  
eran casi socios en iguales condiciones.  
Cuando Stresemann firmó el "Plan Young"<sup>17</sup>  
apareció no obstante en el firmamento la  
señal.

La resistencia llena de odio de la derecha.  
Se opone absolutamente, a pagar  
reparaciones  
por el término de sesenta años, no quiere  
esclavizar a las próximas generaciones

Esa fue el agua que Hitler llevó para su  
molino.  
Ya no era necesaria una larga espera.  
Al morir Stresemann, el hombre de las  
compensaciones  
ya el destino había barajado las cartas.

Ya que mil novecientos veinte destrozó  
la economía mundial. Estados Unidos  
primero  
con su "viernes negro" luego le siguió  
Europa igualmente estallando en llamas.

---

<sup>17</sup> El Plan Young fue un programa para resolver el problema de las reparaciones de guerra impuestas a Alemania mediante el Tratado de Versalles de 1919, en reemplazo del anterior Plan Dawes que fijaba montos elevados de pago anual en calidad de reparaciones de guerra desde 1924. En cuanto se hizo evidente que Alemania no podría cumplir tales compromisos por un plazo indefinido.

A Alemania le fue peor, ya que apenas estaba superando la inflación a través de los dineros recibidos de los Estados Unidos que tímidamente le permitía ver cierto bienestar en el horizonte.

Ahora, que la ayuda había desaparecido, debíamos pagar... Eran malos tiempos para bancos e inversiones. Las fábricas cerraron, las ruedas del desarrollo se detuvieron, los desempleados llenaban ahora las calles.

Eso fue lo que Hitler deseaba, tocar fondo, ahora crecían las semillas por él sembradas. Ahora podían madurar los malos frutos podía ahorcar a los demócratas.

Ya que las masas decepcionadas y fanatizadas. Eran el hilo conductor que el viento bamboleaba, eran como las arenas movedizas alimentadas por tormentas sólo poseídas por un pensamiento conseguirse el pan y la subsistencia.

Volver a sentir el suelo bajo sus pies ver un futuro promisorio y lleno de esperanza nunca más sufrir el hambre. Los últimos años de esta República de Weimar eran como los sueños afiebrados de un moribundo; y todo lo que se hacía para tratar de salvarlo sólo empeoraba los sufrimientos del paciente.

La sopa recetada con urgencia, que luego Brüning<sup>18</sup>

---

<sup>18</sup> (26 de noviembre de 1885 – 30 de marzo de 1970) Reconocido por su perspicacia financiera, fue nombrado Canciller de Alemania el 29 de marzo de 1930. Brüning

y Hindenburg le dieron a tragar al pueblo, no ayudó a las huestes de desempleados, de los cuales tenemos ahora tenemos, seis millones

Y en las calles se ven movimientos de terror, violencia tanto al principio como al final, y los gabinetes se suceden unos a otros para entregar finalmente lo que queda, en las manos de Hitler!

El Parlamento se disuelve y los cancilleres van y vienen, y se suceden las elecciones, y nos muestran al cazador de ratones con ropas pardas, y a la nación con sus estertores de muerte.

Finalmente lo lograron: después de Brüning, Papen, Schleicher<sup>19</sup>, el hombre de las masas debe demostrar ahora, luego de las andanadas de odio hacia la República de Weimar mostrarles ahora SU camino ahora a la nación.

El hombre que debía proteger la Constitución que lo ha jurado a esta nación, el presidente de más de ochenta años ha sido escogido por el destino.

A llamar al hombre, darle el poder a quien después lo corrompería sin igual y quien luego de doce años dejaría atrás la más inmensa montaña de ruinas y cadáveres.

---

abandonó Alemania en 1934 para escapar de las purgas políticas de Hitler. Se instaló en el Reino Unido y más tarde en los Estados Unidos, donde dio clases en la Universidad de Harvard. Volvió a Alemania en 1952 y no pudiendo continuar con su carrera política, regresó a Estados Unidos, donde falleció en 1970

<sup>19</sup> (4 de abril de 1882 - 30 de junio de 1934) fue un militar alemán y el último Canciller de Alemania durante la agitada época de la República de Weimar.

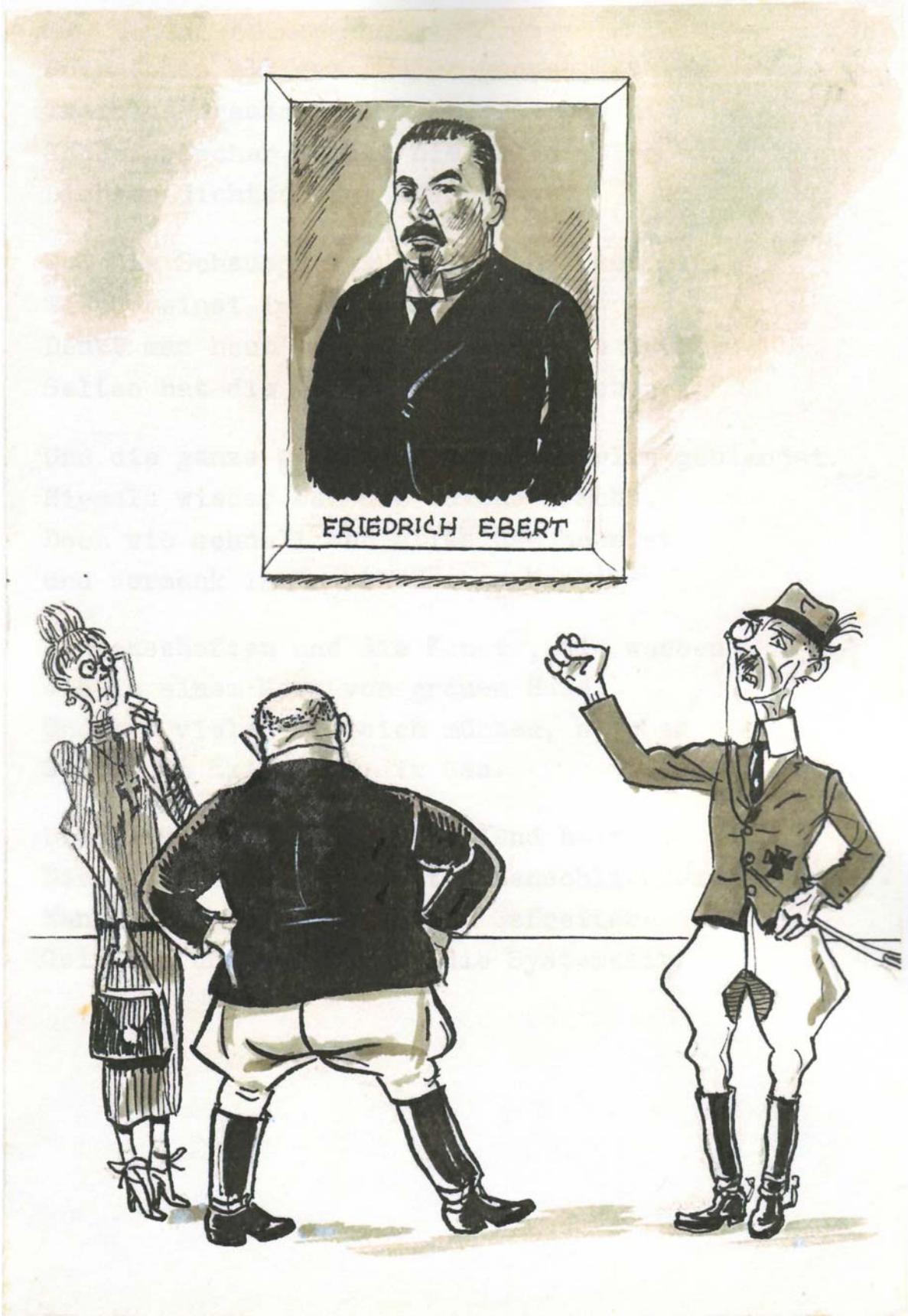


En casa hay una reunión

## HINDENBURG

Un hombre anciano era presidente.  
Por los libros a Hindenburg lo conocéis.  
El le dio a Hitler el cargo y el poder  
y al pueblo alemán la carga de la muerte.  
Prestó el juramento a la nación.  
Le dio la cuerda del verdugo.  
No veía la maldad humana,  
ni vio al diablo en vestiduras pardas.  
Se dejó engañar, estaba cansado y viejo;  
Los primeros crímenes descubrió enseguida  
la quema del parlamento, los asesinatos en  
masa

el envilecimiento de las hordas pardas.  
S.A. y SS, la turba en las calles,  
los viejos ojos no lo podía creer  
El asco no se podía describir,  
el treinta de junio le dio el resto.  
Era un anciano, ciego y honesto  
acostose para recibir la muerte.  
Le prepararon un monumento,  
los rusos caminan hoy sobre él,  
los rusos también se apropiaron  
de la tierra alemana porque  
Hindenburg a Hitler no quiso reconocer.



Sattler Fritze y los que se negaron

## HITLER

La parodia hecha carne,  
sobre su teoría de las razas  
ya que el "Führer" alemán  
no era un rubio héroe nibelungo  
más bien un criminal del bajo mundo  
una engrasada postal.  
No tenía raza, ni sangre  
ni amigos, mujeres, dinero tal vez,  
no poseía nada este sujeto.  
Nada más que un sombrío hervidero  
en el cerebro y una hirviente  
sensación de furia y un bigote por cara.  
Mechones de cabello pegados a la frente

La camisa y el pantalón de un horrible  
marrón  
fusta en la mano, la nariz como esculpida en  
madera  
con un poco de mugre debajo,  
así lo veía ahora la nación.  
Una pequeña, malvada boca feminoide  
el hombre en general no parecía muy sano,  
era un ser infame.

De pocas luces, brutal y ordinario,  
un peluquero enloquecido  
que en lugar de cepillar quiere asesinar.

Lo que hizo durante treinta años,  
lo más importantes en la vida,  
sobre ellos calló el cantante.  
Qué era, o de donde venía?  
Qué hizo alguna vez, que aprendió  
este oscuro cazador de almas?

Con aquello que había hecho hasta el  
momento,  
ni siquiera servía para conductor (Führer) de  
tranvías  
Aun así a este seductor de masas  
le permiten conducir obedientemente  
al carro alemán hacia su desgracia

Un apátrida vagabundo, que no  
fue nadie hasta esta hora,  
se vuelve más y más desvergonzado.

Vean la cara de este gnomo

no sabía hacer nada, no sabía de nada  
y por eso sabía más que nadie.

Hablaba sólo una lengua materna  
un pésimo alemán a duras penas  
al igual que un mero obrero.  
Jamás fumaba o tomaba  
nunca dejó correr la sangre de un animal  
no así del hombre.

Su verba era un monólogo,  
mentía de manera constante.  
Pateaba los pisos cuando se enojaba,  
arruinando hasta las alfombras.  
Bramar debía siempre,  
hasta entonces no era nadie en la nación  
simplemente un comediante de cuarta.

Su ropa usaba regalada,  
y ahora aprovecha la oportunidad  
a su antojo y, lamentablemente  
dando forma a la realidad.

Aquello que se iba formando  
detrás de su calenturienta frente,  
en su mas que enferma mente  
así como la carroña de gusanos se llena  
en su ser mas profundo se llenaba  
de espíritu, logro y capacidad de odio  
que salía en cascadas.

La caricatura en la que se convirtió  
al principio en la miseria de la oscura noche  
ahora es su concepción del mundo.  
Y aquellos decepcionados a su alrededor  
aquellos motivados por el odio como él  
lo escuchan con placer.

La política era la "profesión" del momento  
que el desempleado se conseguía.  
Lo escuchaban los proscritos.  
El veneno, que corría por sus cuerpos  
el odio racial desbocado  
envenenaba las tierras.



Así fue el que fue el "Führer" alemán.



Inflación

## EL RÉGIMEN NAZI

Ustedes algunas veces quisieron saber:  
"Qué épocas eran aquellas?"  
Un presidente y Mariscal de Campo  
se entregan a un Cabo?  
Se preguntan cuando ven en este panorama  
la imagen espantosa:  
Ante éste se inclinó Alemania?  
Sabe Dios cuanta vergüenza!

Luego dicen: cómo fue posible?  
Ustedes no lo pueden comprender.  
Cómo podía semejante criatura  
apropiarse de la nación?

Reconozco, que fácil no es  
para ustedes comprenderlo.  
Muchos más aún con rostros asombrados  
preguntaban: cómo pudo suceder?.

Lincoln, Federico, Alejandro,  
fueron gigantes, Etzel, Timur,  
Genghis Khan, fueron gigantes de maldad.  
Eran tipos cuya fuerza simplemente  
destruían a las bandas.  
Estos excesos se sienten y  
se pueden entender.

Estos buenos y los malos de la historia,  
se pueden aquí entender y describir.  
Si se quiere enjuiciar a Hitler  
mas vale olvidarlo.

Dado lo terrible sucedido  
se cree en una instancia superior  
y no se puede entender.  
Todo esto sucedió sólo debido a Hitler?

Todo esto debido a  
un macabro, vulgar, ordinario  
abominable don nadie  
parado en dos cortas piernas

Es realmente muy difícil  
explicar estas catástrofes masivas.  
Franca y honestamente, vuestros  
padres estaban ebrios.

Colectivamente ebrios.

Y aunque ofrecieron sus sacrificios  
Hoy están profundamente afectados  
por haber hecho lo que hicieron.

El aguardiente de Hitler  
narcotiza lo que una vez fue  
el "país de los pensadores".  
Lo que el terco y el fiel escuchaban  
era escuchar a su propio verdugo.

El canciller de la nación alemana  
ahora era Hitler – ninguna insurrección  
lo había llevado a esa posición.  
Luego de interminables negociaciones y  
arreglos  
lo erigieron canciller.

Finalmente era "Jefe" y todo el poder del  
estado  
le servía ahora, le servía a un propósito:  
aunar todo el poder para sí, y aquel  
que lo impidiera, desaparecía.

Ya que aquellos que todavía tuvieran  
una opinión diferente, y había muchos  
de ellos aún en el país, sólo veían aquello  
que los separaba, y no lo que los había  
unido en la batalla.

Todavía existía aquella masa de votantes,  
que no se declaraba a favor de Hitler.  
A aquellos tenía que atraer a su bandera  
ya que codicia todo el poder.

El que fuera luego un dictador  
sin trabas, no era un hijo valiente  
de la insurrección. Solo luego de  
ostentar y asegurarse el poder conseguido  
arteramente, lleva a cabo la revolución.

Recién al estar seguro y sin peligro  
de poder ahorcar a la oposición uno por uno  
Entonces rompió la Constitución y las  
cabezas,  
entonces estaba listo, y comenzó ...

Josef Göbbels, si, así se llamaba  
esta pequeña venenosa sabandija.  
Era de corta estatura, patizambo,  
un bribón.



Veteranos de guerra en Nuremberg



El desempleo ahora llena las calles ...

Pero un bribón de marca mayor  
un enorme bribón, el diablo,  
al que sólo le faltaban los cuernos  
e impedir cualquier duda que se  
tuviera de la naturaleza del sujeto.

Ya que el pie zambo, lo tenía  
y la talla de Mefisto, sólo que en pequeño  
digamos que, una miniatura.

Ya que su espíritu estaba en  
descomposición  
diabólica era su mente  
y su ingenio malvado y corrosivo  
contaminaba ahora el país.

Finalmente lo logró al final,  
este pequeño atado de mentiras  
tus padres se retorcián las manos,  
en ese entonces era lo que querían.

Ya que ahora era ministro del Reich  
todos se sometían a él.  
Lo que fuera "cultura" en Alemania  
era ahora desviado hacia la línea parda.

Y ahora todo se sincronizaba  
la mente y cuerpos, hombre y animal  
hombre y mujer y niños dirigidos,  
sólo el pensar les estaba prohibido.

Se les permitía escribir y leer  
y escuchar sólo lo referido a Hitler  
lo que era de su agrado  
todo lo demás fue desterrado.

Así es, se proscribía y desterraba  
los libros de Heine, Börne, Wassermann,  
Kafka, Schnitzler fueron quemados  
también a Heinrich ... y a Thomas Mann.

Zweig y Freud y Albert Einstein,  
Polgar, Werfel, Mendelssohn  
se deslizaban por los sumideros

de las aceras.  
Aquellas horas llenas de escarnio!

Y los fuegos se encendieron  
frente a la universidad,

aquí, donde la mente alemana  
se expresaba otrora majestuosamente.

Y la llama consumía, los estudiantes  
gritaban "Heil", mientras Humboldt  
en su pedestal se guardaba su pensamiento

Ahora viene el tiempo de los "viejos  
luchadores",  
los borrachos, pegadores, pederastas,  
los criminales, morfinómanos.  
Una enorme montaña de visionarios.

Los jefes de barrios, las jóvenes, generales,  
la Asociación Nacional Socialista de  
Familias  
Alemanas numerosas, delatores,  
sabandijas,  
gobernadores del Reich y obsecuentes...  
y robles alemanes.

Y también granjeros y agricultores  
aferrados y enraizados a sus terruños;  
formas, razas, tribus, amores platónicos,  
fidelidad, tal como los cuentos de hadas  
que nos contaba nuestra tía.

Hombres alemanes reeducados, y  
asociaciones estudiantiles y juglares,  
tribunales nazis populares, y sangre  
y tierra y sonidos de antiguos  
cuernos medievales.

Aristócratas y bisontes extintos  
y la Asociación nazi de Mujeres  
y fuerzas armadas y granjeros y  
comerciantes  
buscaban el triunfo de la fe y de la  
basura en el jardín alemán.

El serio marchar de los viejos combatientes  
la fuerza vital de las marchas de la  
memoria,  
el Mariscal en Carinhalle (feudo otorgado a  
Goering por Hitler) vestidos con gruesas  
chaquetas cazadoras y gordos traseros

Y la corrupción de la sangre (condena no  
sólo



"Matar"-deporte nacionalista juvenil

al traidor, sino toda su familia) y cuentos de terror.

Y mujeres alemanas, que no fuman, la asociación de corporaciones legales nazis e intentos de huidas.

Había que utilizar el pasaporte de linaje ario

Bien, niño alemán, ve al museo y en el salón de los maestros flamencos puedes observar a dos pintores que a estos fantasmas se acercaban.

Ya que tanto Bosch como Pieter Breughel eran capaces de mostrarnos los infiernos y lo que ahora sucede en Alemania, en realidad no todo, puedes ver allí en sus cuadros.

No todo, ya que en comparación no fue suficiente su débil fantasía y

fue absolutamente imperfecta respecto lo que podían llegar a sufrir los seres humanos.

Las muecas medievales, pudieron alguna vez asustar a los niños pero de las nuevas bestias pardas deben ahora esconderse.

Ya que estos pardos diablos encontraron completamente nuevas torturas infernales. Y Bosch y Breughel ambos deberían ahora pintar cuadros muy diferentes.

Deberían mostrar ahora cámaras de tortura donde las S.A. con cadenas, agujas, fustas de acero, látigos, baldes de agua, a los hombres libres oprimían.

Deberían mostrar las opresiones de Göring, la máscara de un morfinómano que se regodeaba con asesinatos masivos,

el máximo deseo de un sádico sediento de sangre.

Aquellos fusilados durante la fuga, hombres acosados deben dibujar y viudas que hasta deben pagar tres marcos por las cenizas a los asesinos.

Ya que una cosa es segura, estamos en Alemania el país de los "poetas y pensadores" y aquello que se hace, se hace a fondo cuando así lo exige el verdugo.

El horror debería ser descripto y pintarse deberían los horrores los encerrados y enterrados en Buchenwald y Sachsenhausen.

Deberían pintarse judíos perseguidos las cabezas rapadas en los campos de concentración, donde son cazados como pájaros, se los culpa ahora de haber nacido.

Hay que describir el edificio del Reichstag en llamas, como el infierno mismo. Los nazis los incendiaron para cazar a los terneros alemanes.

Alimentaron esas llamas del Reichstag "el terror rojo" fue probablemente el "faro" para programar la sedición, que no lo consiguiera, no fue relevante.

Los nazis robaron las voces de los votantes en las últimas elecciones de su destino. Empujaron a Lubbe <sup>20</sup>debajo del hacha del verdugo lo que ellos hicieron, él debía pagarlo.

Debería mostrarse el horror del cadalso donde Lubbe debía recostarse.

---

<sup>20</sup> Marinus van der Lubbe (Leiden, Países Bajos, 13 de enero de 1909—10 de enero de 1934 prisión de Leipzig) fue un comunista holandés acusado por los nazis de perpetrar el incendio del Reichstag en Alemania el 27 de febrero de 1933. Fue condenado a muerte, y luego ejecutado, por guillotina. Póstumamente la justicia alemana lo declaró inocente de tal hecho

Un pobre loco, comprado, traicionado, que hasta el final mantuvo silencio.

Este Göring era jefe de guardabosques y mariscal también, jefe del plan cuatrienal y jefe de policía.

Poseía muchas condecoraciones y una enorme barriga, su principal pasatiempo, el asesinato, y drogadicto también era.

Por dentro, lleno de encarnizamiento, por fuera, un hombre de bien. Con este pardo depredador, el terror así comenzó.

El daba órdenes para disparar y encubrir los asesinatos. Y otros debían pagar muy caro por aquello que él hacía.

Solamente con él comenzaron los horrores, el espanto. De su casa salieron los incendiarios del Reichstag.

Obligó a ayunar al pueblo, mientras él engullía y engordaba, y a descansar sobre jergones de paja mientras él descansaba en tibia cama.

Dejó (Conventryzó)luego más de una ciudad dejando que se convirtiera en ruinas y por enojo simplemente quiso que se siguiera haciendo.

En lujos debía estar envuelto como un cerdo en la suciedad y cuando repentinamente las bombas comenzaron a caer desapareció.

Ayer no eran nadie ni inteligentes, instruidos, hacendosos, pero, hoy son mucho, son ARIOS, eso es importante.

Por ser arios están orgullosos, lo llevan de pueblo en pueblo.



Y en la calle se ven maldades...

Ayer ni conocían  
esa pequeña, oscura palabra.

Ya que ahora el maestro panadero Lehman  
y el maestro carnicero Knauf  
se escribían ahora sin "i" y simplemente

pensaban con valentía, ahora no se usa.

Dios creó una vez a toda la humanidad  
a cada tribu y a cada raza,  
sin preguntarle a Hitler si  
él lo permitía.

Desnudos llegamos al mundo  
desnudos también nos vamos  
no creo apenas en las diferencias  
que se noten ni aquí ni allá.

Y el pueblo de los judíos creó  
a muchos grandes hombres, entre ellos  
Moisés, Jesús y Spinoza  
que después de los tiempos  
no fueron olvidados.

Cifras excepcionales de poetas,  
pensadores, filósofos, artistas, médicos  
que por ser judíos llegan ahora  
a la pira del martirio.

Ya que su utilidad no sirve más ni su  
espíritu y conocimiento, sabiduría y valor.  
Se valora hoy a la gente como a los  
caballos, por su sangre.

Ya que un ario es el Sr. Lehman  
y un ario es el Sr. Schmidt;  
y Paul Ehrlich, Albert Einstein,  
reciben una patada en el trasero.

Ya que los mensajeros de los mitos de la  
raza  
eran tristes de mirar  
Hess y Göbbels, Ley y Himmler  
no eran precisamente bonitos.

Y también Göring tenía de los alemanes  
sólo el trasero y la panza,  
ambos multiplicados por tres  
lo que lo hacía muy feliz.

Robert Ley, era sin ninguna duda  
era germano por completo  
y lo llama "fuerza por alegría"  
cuando se emborrachaba como una cuba.

Con sus gruesos labios de raza negra  
y la pelada brillante y reluciente  
era este pornógrafo ningún  
caballero del grial.

De la medida de una silla  
que se coloca en la esquina  
no era el blanqueado germano

Göbbels ningún héroe nibelungo.

Rudolf Hess con ojos adustos  
que hervían como un hombre enfurecido  
no tenía nada del gigante rubio  
absolutamente nada de "Jung Dieterich".

Y el pellizco en la nariz, pecho de pollo  
y hombros caídos no hacían  
de Heinrich Himmler un representante  
del Walhalla.

Estos eran los superhombres  
o por lo menos, eso creían  
Nietzsche se hubiera, sin dudas  
reído tristemente.

Y junio del treinta y cuatro  
fue un mes lleno de horror  
como los gangsters en Chicago  
se pudrieron a si mismos

Dillinger y Al Capone  
veían esto con franca envidia,  
tenían mucho que aprender aun  
ni siquiera se les acercaban.

Una banda de delincuentes,  
que se hace llamar gobierno,  
se pelean por los botines  
los vencedores ponen a los  
otros contra la pared.

Ya que los pardos pretorianos  
son simplemente desplazados,  
Röhm y Strasser sintieron la  
verdadera "a la Hitler".

Röhm fue quien al gangster principal  
alguna vez trajo al poder,  
él, el Chef de los combatientes  
de las salas de la muerte,  
y ahora Hitler, sólo reía.

Schleicher, a quien al principio  
se llamaba el general socialista  
que con los tiempos se volvió  
escurridizo como una anguila.



Ver el "Führer"

Kahr y Pöhner quienes ambos,  
una vez no quisieron, como él  
ser parte del golpe del la cervecería  
de Munich aproximadamente diez años  
antes.

Los que incendiaron el Reichstag  
y aquellos que sabían demasiado  
aquellos que podían pedir demasiado  
todos debían desaparecer.

Y según el dicho de los gángsters  
si alguna vez asesinó en privado  
luego puede seguir con el asesinato  
en masa.

Ya que los señores tenían todos  
algo llamado pasado,  
y para deshacerse de los testigos  
se aprovecha la oportunidad.

Cuando el destino así lo quiere  
también se puede equivocar de hombre.  
Muchos fallecieron por descuido  
ya que también uno se puede equivocar.

Y los disparos sonaban alegremente  
y la sangre fluía día y noche,  
ya que para aprovechar el momento  
se hizo tabla rasa.

Más de mil cadáveres puede  
el Führer contar sin vergüenza  
pero sólo fue un tibio principio  
de aquello que luego le siguió.

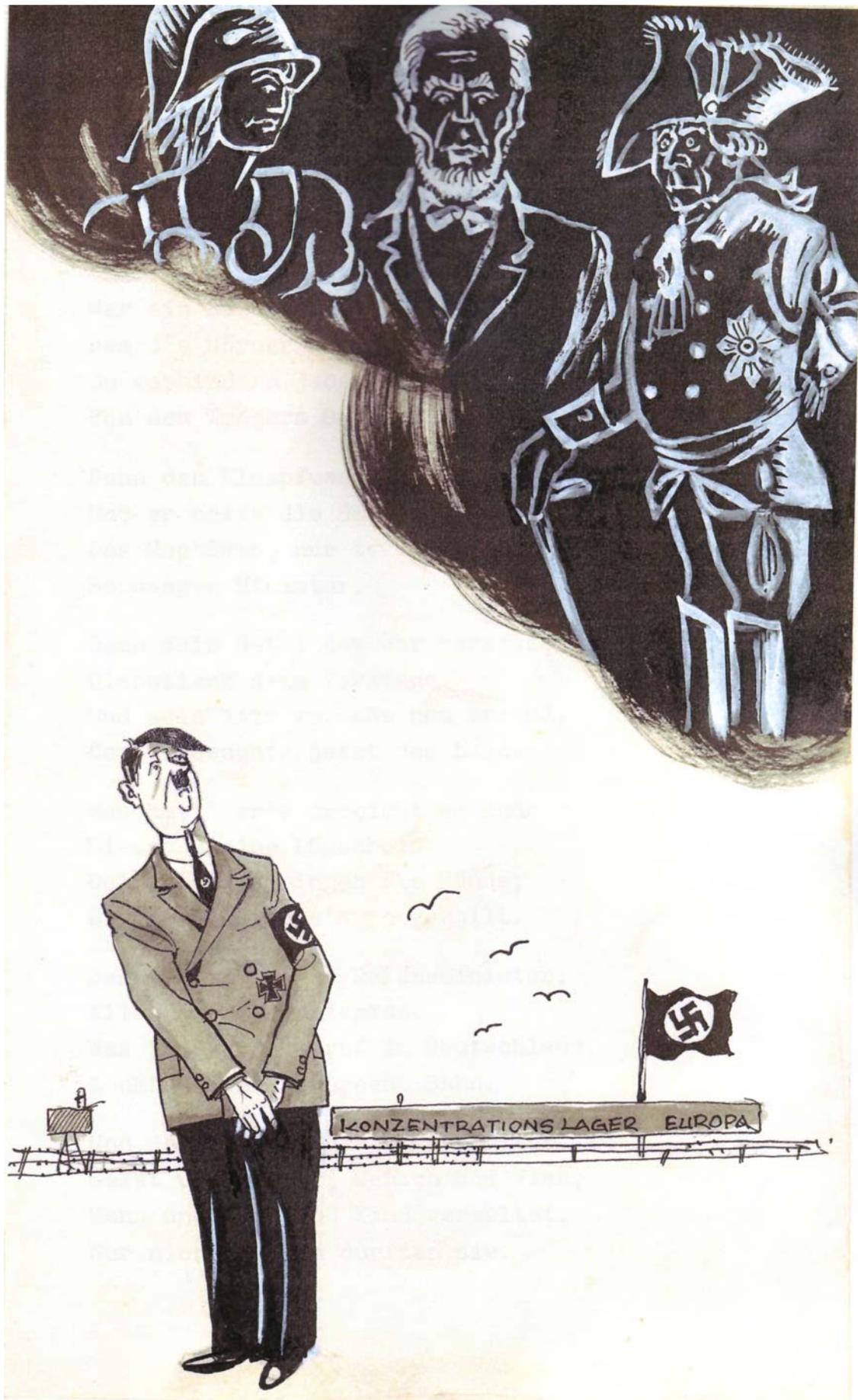
Te he mostrado el fondo del cuadro  
he intentado, lo mejor que puedo, darte  
niño alemán, una idea de los tiempos que  
sucedian  
donde, para tu suerte, no habías nacido  
todavía.

Cuando sucedió el crimen sin parangón  
del cual debes saber, y tomar una posición  
al respecto, tu padre eligió el camino del  
silencio, el para él mas agradable y  
cómodo.

Espantoso es el cuadro, los colores  
lúgubres.  
como a la cabeza de las górgonas no se lo  
puede mirar  
sin petrificarse lleno de terror  
también tú te verás envuelto en frio espanto.

Lo deseo por ti, por tu bien,  
que no te quedes mudo, como hace pocos  
años  
cuando comenzó el asesinato de mujeres y  
niños,  
primero tus padres, mientras eran testigos.

Ellos no sabían nada, así dicen hoy.  
No quiero robarte esta pequeña esperanza,  
tal vez no estaban capacitados para verlo;  
pero es realmente difícil creérselos.



Comparación meticulosa



Mephisto pardo

## LA HISTORIA JUDÍA EN EUROPA Y ALEMANIA

Aquel que derrame sangre, más sangre será derramada.

Quien peque, debe pagar por sus pecados.

El que roba y saquea y estafa y asesina debería encontrar aquí en la tierra a sus jueces.

El hombre tiene el libre albedrío para manejarse

puede dominar sus oscuros deseos.

El niño aprende desde temprano, a contenerse,

no puede calmar cada ansiedad.

Es absurdo perseguir cada creencia, el convencimiento no se le puede robar a nadie.

Una locura fue primero en el medioevo cuando se asesinaba a la gente por sus creencias.

Se asesinaba a judíos, que se aferraban a las creencias heredadas de sus padres.

En la hoguera morían cristianos como Hus y Bruno; muchos murieron luego.

Ya que creer está en el hombre y es su decisión,

si no lo desea, no lo necesita profesar, le pertenece a él solamente, y a sus deseos no se lo obliga, no necesita inmolarse!

Muy diferente fue en la nueva era medieval, que ahora Adolf Hitler ha evocado.

Ya dentro del siglo veinte y en Alemania, allí se asesina gente por haber nacido.

Por una cosa que va mas allá de su voluntad,

por una cosa, que les es imposible cambiar, porque un cretino moralista así lo quería, se podía a la gente gasear y quemar.

En el siglo veinte y en el corazón de Europa yacía el pueblo de Goethe, Herder,

de los grandes músicos y filósofos, eran abusados por un asesino de masas.

Se dejó usar conscientemente como herramienta de asesinato

y se mantenía heroicamente frío, mientras otros sufrían.

Ya Tácito encontró muchas cosas especiales



"Las actividades culturales de los estudiantes de Alemania 1933"

cuando alguna vez describió las costumbres germánicas.

--

El pueblo de los judíos, que al mundo había dado la Biblia, creer en un solo Dios, Profetas, Jueces y los 10 Mandamientos permitió que un poseído matara y robara. Por largo tiempo habían habitado esta nación, hacía mil años que se los podía encontrar;

ya que con los romanos llegaron al Rhin. Como tu, así vivían bajo tilos alemanes en su nuevo hogar y antiguos suelos. El enemigo, él podía robarles sus tesoros, destruir el templo y arrasar la ciudad, pero no podía destruir sus creencias. Vivían allí, en pequeñas comunas, unidos en el dolor, apartados de los demás; soportados aquí de acuerdo al humor dado su salvoconducto, y perseguidos allá



El Dr. Ley, o "Fuerza a través de beber"



obligados a seguir vagabundeando.  
Aunque hubo épocas, en las cuales los emperadores alemanes y sus súbditos hicieron buen uso de los judíos que en sus tierras vivían, tiempos en que los los usábamos como médicos.  
Luego nuevamente fueron atormentados por odio y miedo de las oscuras supersticiones;  
y nuevamente eran los sacrificados por las arbitrariedades, nuevamente se los podía matar y robarles.  
Se los castigaba por ser nietos de aquellos hombres que una vez crucificaron a Cristo.  
Que él, como sus seguidores y apóstoles eran judíos, se olvidaban de decirlo.  
Los gremios les prohibían los trabajos manuales.  
El negocio de los intereses les fue dejado a ellos.  
Los celos, la envidia lo obligó a enriquecerse,  
ahora comenzaban a perseguirlos por su dinero.  
Con miradas de reojo se veían las costumbres diferentes,  
las creencias extrañas y el dinero de los judíos,  
y cuando a las Cruzadas salvajes hordas los atacaban fueron nuevamente ellos los primeros en sangrar  
y morir debían por la honra de aquellos que alguna vez el amor omnipotente habían transmitido.  
Cuando la obligación así no se puede cancelar,  
siempre va a encontrar una razón para el asesinato.  
Así vivieron durante el oscuro medioevo.  
Protegidos al principio, libres como pájaros al final,  
Por poco tiempo en paz y luego sin derechos  
hasta que al final vino el giro largamente esperado.  
Hasta que un nuevo espíritu envolvió a la humanidad.  
La explicación que calmaba los ánimos,

mejoró la oscura suerte de los judíos.  
Fue la que enseñó los nuevos derechos de la humanidad.  
Hizo más que muchas falsas y mal entendidas creencias,  
que ahora al fanatismo podía demostrar, de amor fraterno, y de derechos humanos, que nunca más, se esperaba, fueran violados.  
Ahora se abren de los ghettos los pesados portones  
y de las apretadas y oscuras calles de la judería  
muertos de sed luego de siglos de ayuno se acercó ahora sedienta la muchedumbre a la fuente del saber.  
Ahora beben precipitadamente en sedientos tragos  
la belleza y la sabiduría de todos los tiempos,  
ahora se ponen al día, de aquello que se perdieron  
por mucho tiempo, enterrados en siglos de sufrimientos.  
El espíritu de los judíos, aquí en tierra alemana,  
fue como el desarrollo de una flor,  
que nunca en tierras anteriores magnífica se erguía.  
De esta mezcla, que fue única,  
de la síntesis de ambas razas,  
surgieron los logros de los espíritus libres,  
que hasta el día de hoy no han sido opacados.  
Ahora comenzó el tiempo, donde los judíos alemanes  
llegaron a la justa competencia con los mejores;  
logrando para su madre patria los laureles  
logrando triunfos así para el nombre alemán.  
Los Heine, Börne, Meyerbeer y Gundolf,  
los Neisser, Freud y Franck y Wassermann,  
los Ballin, Ehrlich, Rathenau y Haber,  
los Warburg, Hertz, Lassalle y Liebermann,  
los Einstein, Lieben, Lasker y Minkowsky,  
los Offenbach, los Mahler, Mendelssohn:,  
los Schnabel, Klemperer, Weill, Bruno Walthers,  
Max Rheinhardt, Hitzig, Messel, Michelson.



"Sanatorio" Buchenwald

Ellos eran para el extranjero grandes alemanes.  
Pero aquí en el país había que adivinar, si eran judíos, pero siempre se decía, cuando algún judío cometía alguna fechoría.

Entonces no era. No era alemán, no, entonces eran LOS judíos, que lo habían hecho. Así era entonces así era la moda, pero esto no se extendía a los alemanes, emplear entre ellos este método.  
Eran entonces el pueblo, el hogar de Goethe y no de los asesinos: Haarmann, Kürten, Denke<sup>21</sup>.  
Se comparaban siempre con la cima y jamás con los profundos valles.

En síntesis – lo que quería decirte – era lo siguiente que los judíos junto y con total confianza con sus hermanos alemanes dignamente lucharon y esto se comprueba nuevamente a diario. En todas las matanzas, donde el espíritu era derrotado, y también, cuando con otras armas combatían; doce mil judíos cayeron en la gran guerra por su patria, que una vez soñaron y como agradecimiento fueron proscritos y sus hijos luego asesinados sin ningún arrepentimiento.  
A veces, se ha intentado preguntarse uno sobre el sentido de las palabras "fidelidad a Alemania".

--

Seiscientos mil judíos alemanes había cuando llegó Hitler con su odio equivocado. Eran aproximadamente uno cada cien.

Por cada cien alemanes había un hombre de la raza, que ahora en un paria del país se había convertido.  
No hacía falta mucho coraje, digo ni mucha fama necesaria podía adjudicarse aquí Alemania en esta lucha de "cien contra uno". Indigno era el honor de esta nación, era un crimen, darle pie a Hitler, que en lugar de ver al enemigo en la propia casa, se veía reflejado en el odio de la caricatura judía.  
Pero tus padres no pueden hoy decir: lo que ahora pasó, esos fueron los pecados de Hitler y creer que de esa manera se ven libres de vergüenza,  
Y encuentren así de fácil una salida.

Ya que no sólo en Alemania había gente, donde la maldad así se manifestaba; pero si es culpa alemana, que a Adolfo Hitler se lo aceptara como líder incondicionalmente.  
Así como los Danton, Robespierre y Marat Utilizaron el ánimo del pueblo sin errores, Así fue la oscura dominación de Adolfo Hitler el triunfo de la maldad en el alma de los alemanes.

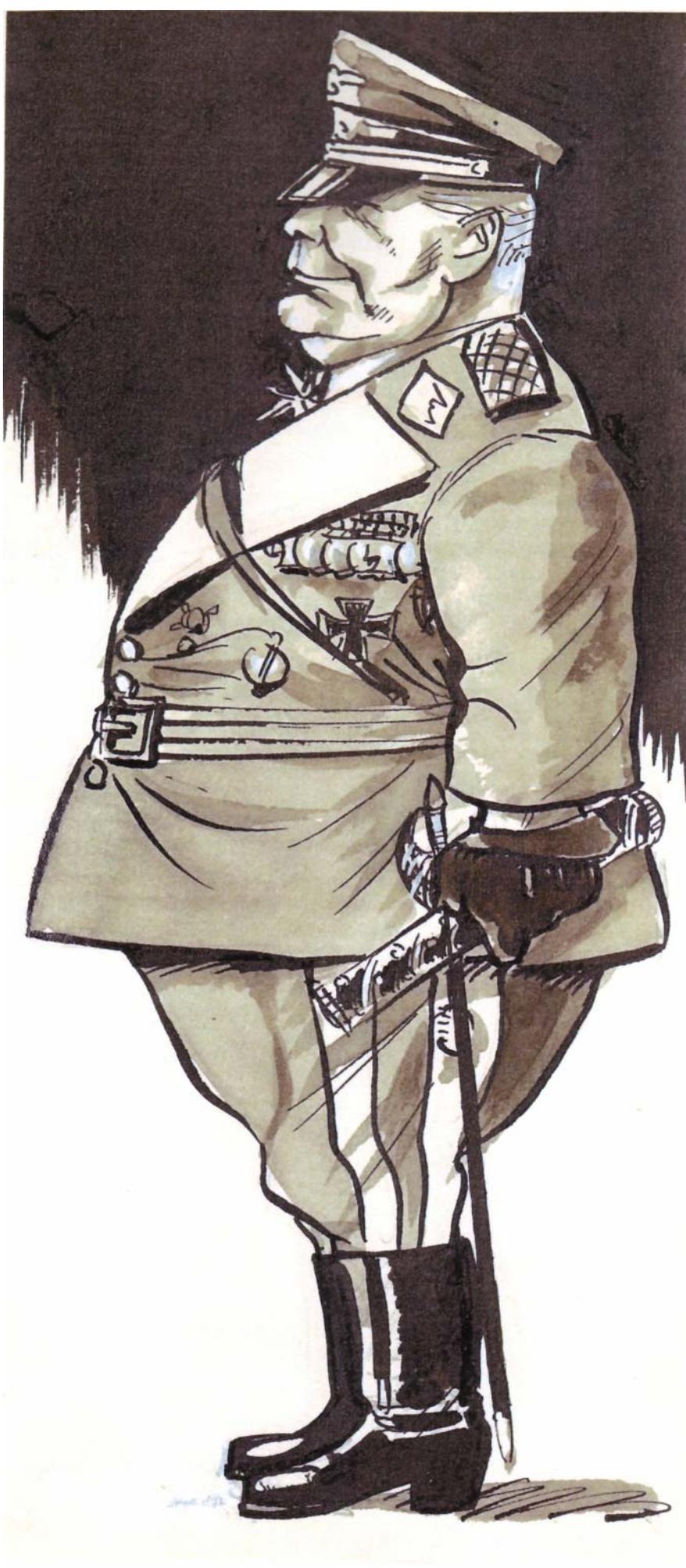
El triunfo de la maldad por encima de los instintos de la gente y la verdadera bondad, que ahora levantaba su cabeza y triunfaba en este cobarde estrangulamiento de los judíos alemanes.

--

La suerte estaba echada para el destino de los judíos alemanes al llegar al poder Adolfo Hitler. Primero les fueron quitados sus derechos ciudadanos, luego sus dineros, y finalmente sus vidas.

---

<sup>21</sup> Asesinos seriales alemanes



"Las armas de mantequilla" (para los demás)

Primero proscritos y despreciados, luego robados, aislados, perseguidos, ridiculizados y fríamente evitados, por amigos de toda la vida echados, eliminados de toda asociación, así arrastraban solos por las calles, los gritos de odio de los otros en sus oídos. "La pesada culpa", debían ahora pagar, de haber nacido en Alemania.-- Era el camino a su amargo fin; De la basura del "Stürmers<sup>22</sup>", acompañaba La burla de Goebbels, así como la Apocalipsis la Muerte junto a la Peste galopan Cerca del diablo; pero en la tragedia también se entremezclaba lo cómico, cuando por el lado de Goebbels sin querer por supuesto, decretaba, prohibía o permitía a veces en forma precipitada.

Así, prohibiendo una película deportiva Donde el campeón mundial de boxeo Baer competía porque éste parecía judío<sup>23</sup>! Al hacer una comparación física entre ambos Era Goebbels el que hacía el ridículo. También que a dos compositores de mala muerte se les diera el trabajo de escribir la música que debería reemplazar a la de Mendelssohn, Era divertido, esto finalmente lo abandonó. En el caso de los poetas era aún peor. No solamente se plagiaba, sino que además se mentía. Ya que "poeta desconocido" era el autor de la canción De Heinrich Heines "Loreley".-- Ahora llegó la hora que le mostraba a los judíos,

---

<sup>22</sup> Der Stürmer diario alemán en circulación entre 1923 y 1945, conocido por sus vulgares caricaturas antisemiticas.

<sup>23</sup> De hecho, lo era por parte de padre, y usaba una Estrella de David bordada en sus shorts de combate

Lo que les esperaba, de quedarse en el país. El "día del boycott del Reich<sup>24</sup>" lo llamaron Los esbirros de Hitler. El día, que vuestros padres cubren con vergüenza. Delante de cada casa judío, de cada clínica donde curaban enfermos, los almacenes, oficinas de abogados, en resumen, en todos lados, donde eran útiles, se paraban pardas tropas de asalto que con estas heroicas acciones se regodeaban y exigían de los camaradas alemanes evitar en el futuro hacer uso de sus servicios.

Las "Leyes de Nürenberg<sup>25</sup>", que convertía a los judíos en extranjeros, aquí donde habían nacido, por largo tiempo se recordará, sólo como recordatorio, de cómo Alemania se perdió. Lo que en el país en aquella época se denominaba "periódico": el "Völkische Beobachter<sup>26</sup>", el "Stürmer", El "Schwarze Korps<sup>27</sup>" el "Angriff<sup>28</sup>" y los otros, a los cuales ya el polvo a cubierto y comido los gusanos descubrían siempre nuevas mentiras, para embrutecer a las ciegas masas, sembrar el odio contra gente indefensa que ya en el piso, era fácil de amenazar.

---

<sup>24</sup> Fue el 1 de abril de 1933 y enfocado a todo los profesionales y comercios judios en Alemania

<sup>25</sup> Adoptadas por unanimidad el 15 de septiembre de 1935 durante el séptimo congreso anual del NSDAP celebrado en la ciudad de Nüremberg, Alemania. En función del origen de los cuatro abuelos que tiene un individuo, se le otorgaba la distinción "alemán" (cuatro abuelos alemanes), "judío" (cuatro abuelos judíos) o "mestizo" si se descendía de uno o dos judíos.

<sup>26</sup> Desde 1920 fue la cara oficial del partido nazi

<sup>27</sup> Diario oficial de las SS, creado en 1935

<sup>28</sup> Der Angriff (El Ataque) diario fundado en 1927 por Goebbels



El nuevo Ario

## A PARTIR DEL POGROMO DEL NOVEMBERPOGROM <sup>29</sup> DE 1938

Y cuando un hijo <sup>30</sup>del pueblo oprimido  
lleno de impotencia levantó su mano para  
matar,  
para vengar a su sangre y despertar al  
mundo,  
fue la señal suficiente para las hordas  
pardas,

para que en una noche, saquearan,  
destruyeran,  
incendiaran los templos judíos, destruir las  
vidrieras de los negocios, arrasar con  
todo lo que encontrarán.

Fue el trabajo contratado de un solo  
hombre,  
La "Noche de los Cristales" se la llamó  
luego.  
Y aunque no incendiaran las llamas ellos  
mismo,  
No fue una página de gloria para vuestros  
padres.

En esta noche, donde antiguos templos  
Cayeron en el humo, un sacrificio de  
salvajes llamas,  
comenzó. El Tercer Reich de Hitler, cayó  
también  
el último pilar de todos los derechos.

---

<sup>29</sup> Noche de los cristales (en alemán: Kristallnacht) fue un pogromo ocurrido en Alemania y Austria durante la noche del 9 al 10 de noviembre de 1938. Fue dirigido contra ciudadanos judíos en todo el país y es para muchos observadores el paso previo hacia el inicio del Holocausto. Más de 90 judíos fueron asesinados esa noche.

<sup>30</sup> Herschel Grynszpan, un alemán judío que había escapado a Francia, había recibido una carta de su familia que describía las condiciones horribles que experimentaron durante esta deportación. Intentando mejorar su situación, apeló repetidamente durante los días siguientes a Ernst von Rath, secretario de la Embajada alemana en París, que al parecer no tenía ninguna intención de ayudar. El lunes, 7 de noviembre, Grynszpan le disparó a Vom Rath. El asesinato de Vom Rath sirvió como pretexto para lanzar una revuelta contra ciudadanos judíos en todo el país.

Por algo que no habían cometido,  
Sólo porque un hijo de su pueblo disparó,  
De lo cual eran inocentes, como personas  
Alemanas, son ahora colectivamente  
culpables  
del homicidio de uno de sus camaradas.

Mil millones fue la "multa a los judíos",  
Que ahora se exprime de los judíos  
alemanes,  
a este rescate

le sigue de cerca persecución y  
decretos y prohibiciones de las libertades  
más pequeñas  
le siguieron enseguida, nada que  
interrumpiera la  
gris rutina diaria, ni siquiera el banco en  
el parque público

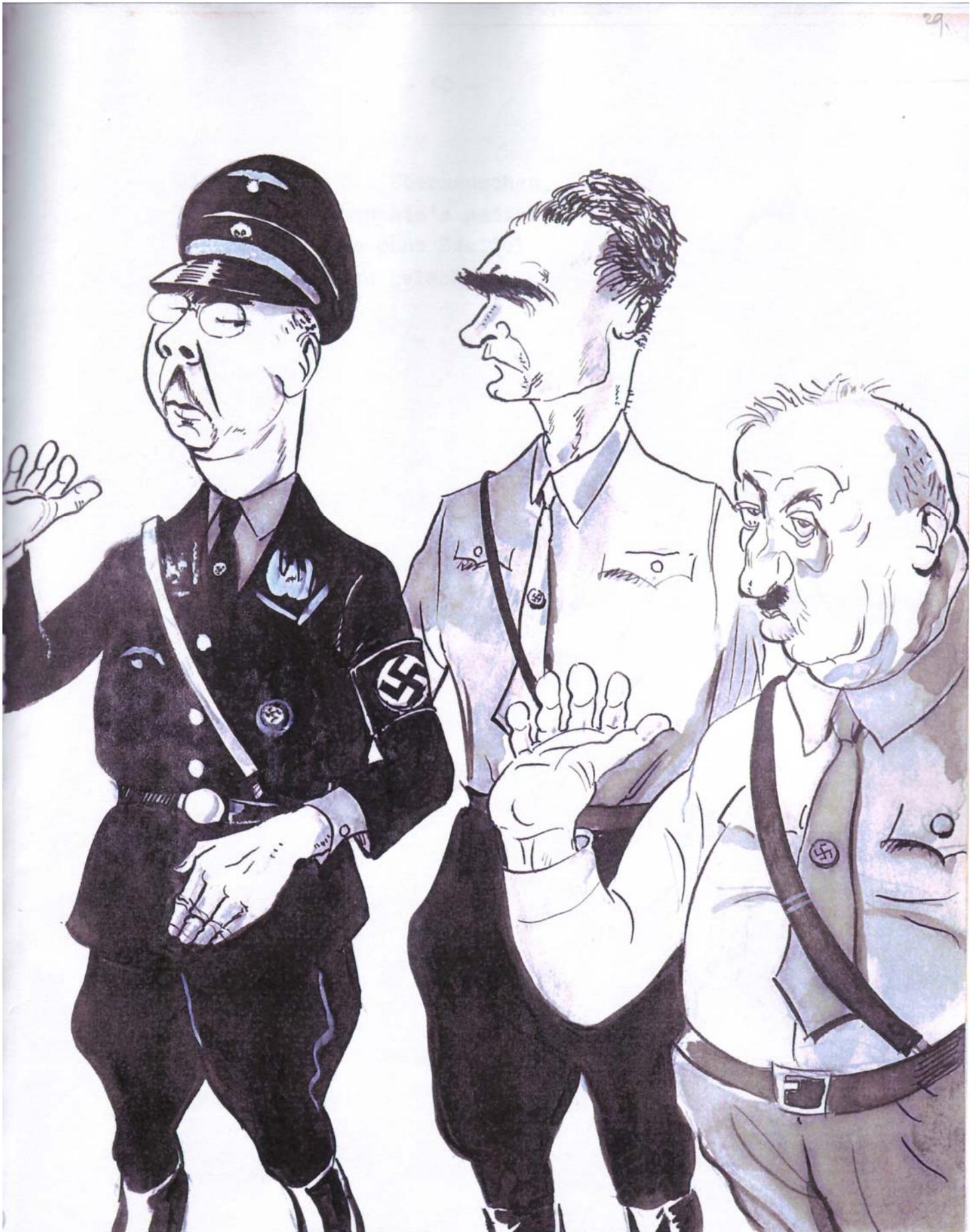
les es ahora permitido a los perseguidos  
como descanso, son los pintados de  
amarillo, donde hombres  
quebrados y consumidos, que ya no  
entienden nada,  
descansaban sus viejos, y cansados  
huesos.

Quien lo ha visto, no lo puede olvidar,  
Solamente era una visión, tristemente  
melancólica  
Pero, como de costumbre,  
desconsideradamente  
pasaban vuestros padres sin notarlo.

Se "arianiza", es decir, se roban los valores,  
Que alguna vez lograron hacendosas  
manos.

Se los persigue de las últimas de las  
profesiones  
Ahora sólo les queda esperar el final.

Se los encierra y libera, se les saca lo que  
tienen,  
Se quieren librar de ellos, atesorar sus  
posesiones,  
Para la mayoría fue una sentencia de  
muerte,  
Ya que ningún pueblo se erige sobre  
mendigos.



Himmler, Hess y la Ley "superhombre germánico"



Julius Streicher: delincuente sexual, pornógrafo, Gauleiter de Franconia

En el pasaporte la "J", de la Biblia el nombre de judío  
Debería cerrarles ahora las últimas salidas,  
Pero sienten que lo que se pensaba como enojo y burla  
Sólo vuelve a los padres de la idea.

Se los obliga ahora a usar la estrella amarilla  
Como "castigo" por haber nacido judíos.  
Y nuevamente cerraron tus estimados padres  
Como hasta entonces, sus ojos y oídos.

Ya había llegado el momento, de encerrarlos totalmente,  
Lo que ahora sucedió, no era visible a los ojos,  
Si realmente eran seres humanos que llevaron a cabo la tarea  
Que aquí se llevó a cabo, es lo que uno debe preguntarse.

Ya que en la gran guerra  
Que a nuestro mundo hasta hoy hizo bambolear  
Que a Alemania y Europa casi destruyó  
Fue que Adolfo Hitler concibió sus diabólicas ideas.

Cambiar su espantoso, enredado cuadro de locura  
En algo que el mundo nunca había visto  
El genocidio de un pueblo completo  
Y no descansar hasta haberlo logrado.

Un enloquecido deja aquí a sus cómplices  
Cebarse en la espantosa y gigantesca pira funeraria,  
Limpiándose las manos en la costura del pantalón  
Son hombres alemanes, quienes perpetran el asesinato.

Yo no digo "Alemania", yo digo hombres alemanes,  
Que cumplían con su "deber", tal como lo entendían.

Ya que sus ganas acaso, era escuchar ciegamente,  
Pudo, todo aquello que ahora sucederá, suceder.

No escuchaban la voz de la conciencia,  
No sabían nada de códigos superiores,  
Eran máquinas asesinas sin alma  
Y llenaron nuestra tierra con espanto.

Lo que Adolfo Hitler, llamaba "la solución",  
A la "cuestión judía", era el frío asesinato  
De seis millones de personas en Europa

Los escuadrones negros con las calaveras,  
Despreciaban los sagrados derechos humanos  
SS, S.D, los comandos especiales,  
No eran más que criados del carnicero!

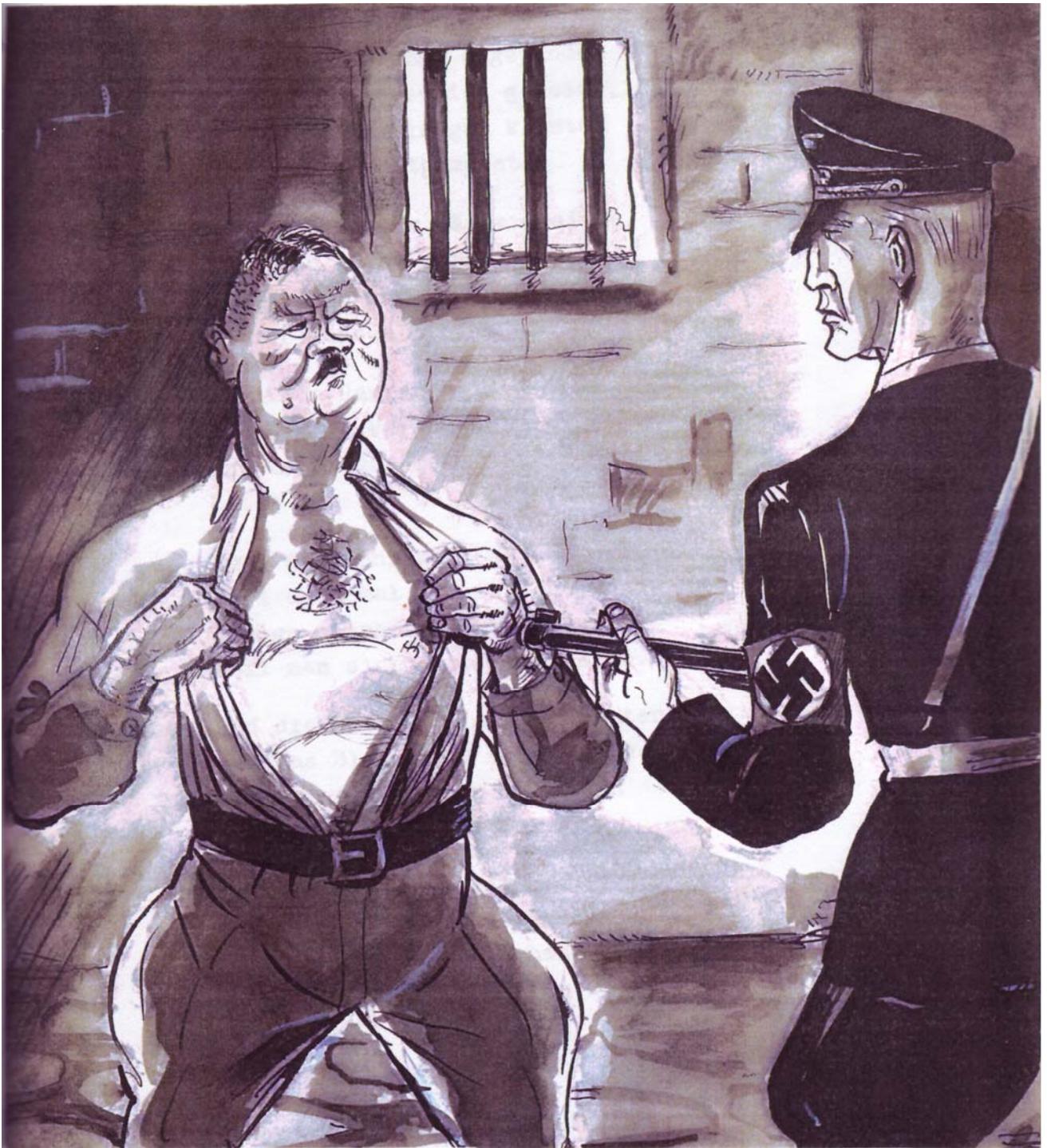
En la Noche y la Niebla<sup>31</sup> arrancados brutalmente,  
Perseguidos, acosados como ganado llevado al matadero  
De su cama de enfermos, del escritorio y del fogón,  
De todo aquellos que amaban en su vida,

Y podían poseer, y cree propio.  
De los brazos maternos arrancaban a niños inocentes,  
Ancianos destruidos eran arriados a los trenes,  
En grises vagones que para ganado,

Para animales alguna vez se usó. De todos  
Los rincones de Europa, donde se encontraban  
Los "vencedores" alemanes, de Francia y de Bélgica  
y de Holanda, dondequiera se encontraran los conquistadores,

---

<sup>31</sup> Las "Directivas para la persecución de las infracciones cometidas contra el Reich o las Fuerzas de Ocupación en los Territorios Ocupados", Estas directivas son también conocidas por el nombre eufemístico de "Decreto Noche y Niebla" o Nacht und Nebel-Erlass.



Gangsters entre sí (el final de Röhm)

se cazaba y enviaba a las víctimas a los  
campos de exterminio  
donde eran gaseados, fusilados, colgados y  
luego quemados  
sus cadáveres eso sucedía hace muy pocos  
años,  
y seres humanos se lo infligían a sus pares!

Las huestes alemanas siguieron hacia el  
oeste  
Casi pisando los talones de las hordas de  
asalto

Los negros ayudantes de verdugos de  
Heinrich Himmler  
Seguro para asesinar a hombres  
derrotados.

Víctimas inocentes, ancianos, mujeres,  
niños  
Sin culpa e indefensos fueron masacrados.  
Nunca, desde que el hombre habita la Tierra  
Se despreció de manera tal los códigos de  
Dios!

Debían cavar sus propias tumbas,  
A la orilla de la fosa eran fusilados,



La muerte negra

La tierra los acogió, y nuevas víctimas  
Digería la tumba, antes de ser cerrada.

Pero sean seis millones o sesenta mil  
Sólo son para ti cifras inconcebibles



"Operación Heroica S.A."

Para que las puedas sentir, debes mirar  
dentro del alma  
Aquellos a los que amas en los últimos  
estertores de la muerte.

Ya que a ti nada te dice el número de  
víctimas muertas,

El frío número de seis millones de  
cadáveres,  
El cuadro de locura de esta montaña  
gigantesca de cadáveres  
No puede ser alcanzado por la razón  
humana.  
Debes pensar en tu propia madre,  
A quien se la ahoga con gas como una  
alimaña;



"Las SA marcharon con paso firme en voz baja" (en las ventanetas) "Noche de los Cristales" 1938



El banco de la vergüenza (para profesionales)



Y pensar debes luego en el  
cadáver de tu padre,  
A quien se le arranca el oro  
de la mandíbula,  
Ve a tus hermanas,  
ahogarse en los tormentos,  
Los ojos que saltan de sus  
cuencas, cayendo,  
Y tus hermanos, que se  
retuercen en el piso,  
En su tormentos y últimas  
luchas contra la muerte.

Entonces. Sólo entonces  
puedes realmente entender,  
Comprender, sentir, lo que  
entonces sucedió;  
Enfrentar a los incrédulos,  
con ojos  
Llenos de espanto de lo que  
han visto.

--

Él pagó la "Judenbuße"

## EL FIN

El sueño de locura se ha disipado.  
Los escombros y cadáveres son su monumento.  
Treblinka, Auschwitz, Maidanek y Belsen  
Y veinte campos más son los símbolos,  
  
Que alguna vez durante este "Reinado de los mil Años"  
alguna vez tu padre alegremente siguió.  
Luego que el espantoso fantasma se alejó  
Se quejaba, que había sido engañado.

Encantado siguió alguna vez a Mefisto  
Junto a todos sus pardos diablos  
Recién cuando él sintió la opresión en su cogote  
Entonces comenzó a dudar de su Dios.

Recién cuando sintió el dolor en su propio cuerpo,  
Pensó que su destino era duro y sin razón,  
Y sintió que no merecía tales sufrimientos.  
No fue sensible al sufrimiento de otros.

Lo comenzó a sentir en carne propia  
Recién cuando el ruso ocupó su tierra.  
Cuando fue él quien irrumpió en Rusia  
Estaba muchísimo menos afligido

Exactamente como Tácito lo predijera:  
el germano no tenía medida en la victoria  
Y se llenaba de autocompasión cuando  
Sufría desastres y derrotas en la guerra.

.-.

En el manicomio del refugio del Führer  
Sentía Hitler, este cobarde flagelo de Dios  
que se acercaba el juicio. El pueblo alemán  
Vaciaba la amarga copa del vermut hasta la última gota.

Había llegado la hora de pagar el pacto con el diablo.  
"Alemania despierta<sup>32</sup>" – Ahora había despertado

De una borrachera, que duró doce años,  
Doce años de una noche medieval.

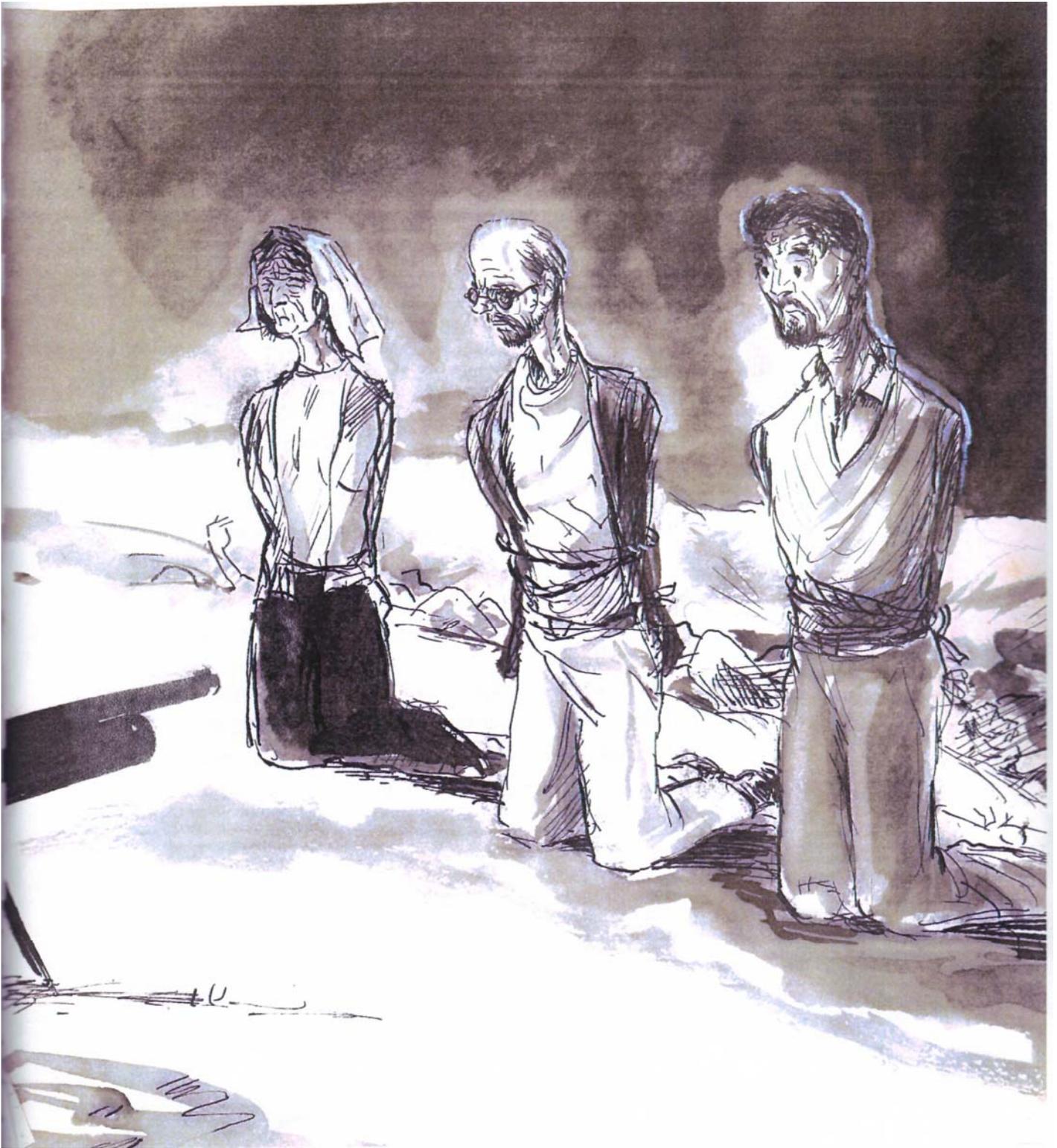
Destruídas, en ruinas yacían tristes  
Las viejas ciudades, testigos de días más brillantes.  
Se convirtió en basura y cenizas lo que fueron  
Lo que hoy suena como antiguas leyendas.

La elegancia de Dresden, el barroco de Würzburg,  
Frankfurt, la vieja ciudad imperial a orillas del Maine.  
Nunca más se verán, como alguna vez las vieron,  
Así desapareció lo hermoso y lo fino.

Ya que tus padres, quienes siguieron a Hitler  
Creían importantes malas herencias  
Del pasado, y descuidadamente  
Sólo dejaron atrás añicos.  
Lo que a vuestros padres alguna vez les fue confiado,  
Todo aquello que hace más cálida esta vida,  
Se lo jugaron y se lo robaron a sus nietos,  
Y empobrecieron tanto ellos como nuestra tierra.

---

<sup>32</sup> Canción símbolo de la juventud hitleriana



El exterminio en el Oriente



Promesas mas o menos cumplidas "Si no nos dejaron triunfar por 1000 años, al menos les dejamos un trabajo por un tiempo"

## RECUERDO PARA EL FUTURO

Lo que hasta ahora has escuchado niño alemán  
Es sólo una parte del panorama de horrores,

Que Adolfo Hitler dejó a este mundo;  
Y cada palabra dicha, demasiado benigna.

A los que alguna vez no pensaron como él,  
Las cabezas les rompió como se le daba la gana y el humor.  
Rompió promesas, rompió todos los pactos,  
A la ligera trajo luego la guerra dentro de las fronteras.

Yo lo se bien, también otros debieron sufrir  
El régimen de terror de estas vergüenzas pardas,  
Que arrasaron tierra sobre tierra con puño de hierro  
Hasta que lo padecieron en su propia tierra

Europa fue arrasada y finalmente  
La tierra alemana se quemó en los rescoldos.  
Para prolongar su lamentable vida  
Dejó Hitler que los niños por él se desangraran.

Los hombres alemanes fueron ciegamente asesinados  
Perdidos en lejanos puestos de batalla ya perdidos.  
Ejércitos fueron ofrendados a Moloch<sup>33</sup> delante  
De Stalingrado. Hambrientos y congelados.

Los prisioneros fueron fríamente asesinados  
Se les dio una "muerte piadosa" a los débiles, enfermos.

Cuan bajo había caído este país en ese entonces,  
Cuando los médicos dejaban de lado sagrados votos.

Muchas cosas seguramente te dijo tu padre  
Y muchas otras indudablemente habrás visto.  
A tu alrededor el cuadro de las ruinas de la guerra  
Te hace recordar y decirte, lo que sucedió.

Por eso hablo sólo como abogado de los muertos,  
Por estos seis millones, fácilmente olvidados  
Por tus padres, que siguieron a la maldad  
A aquel que en Dios atrevieron a convertir.

Todo esto niño alemán, que te he dicho  
No lo he dicho para asustarte.  
No me invadía el odio ni deseos de revancha  
Hacia ti. Sólo quería despertar en ti,

El conocimiento, la conciencia y el deseo  
De convertir en bien lo que otros hicieron.  
En la gente debes ver a tus hermanos,  
Para esto, eso espero, he sembrado estas semillas.

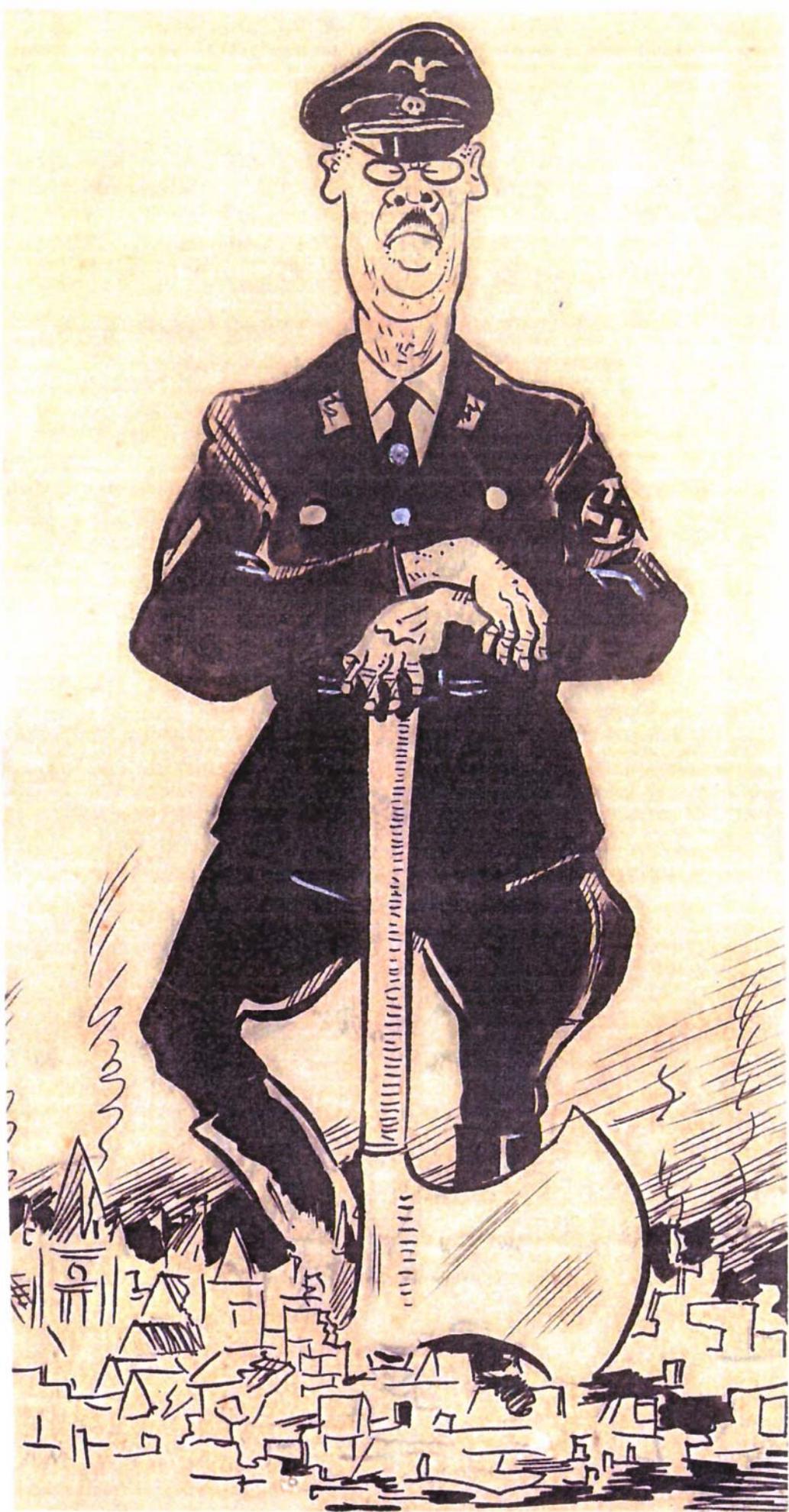
Debes reconocer la culpa de tus padres,  
Que se vendieron a un falso Dios,  
Que se dejaron mal usar por la maldad  
Y murieron como la pecaminosa banda de los hijos de Coré.

Reconocer debes, lo que se hace como esclavo.  
Defender la libertad de pensar por ti mismo en la libertad!  
Como ser humano llegaste a este mundo  
Nunca te dejes arriar como ganado de corral;

Con mentiras, que la maldad en ti quiere cultivar.  
Eso, lo que tu haces, debe contar con TU aprobación

---

<sup>33</sup> Como resultado de una catástrofe ocurrida en el despertar de los tiempos, el espíritu de Moloch se había transformado a sí mismo en oscuridad al convertirse en materia. De acuerdo con las creencias fenicias y la herejía gnóstica, el hombre era la encarnación de esa misma tragedia, y para redimirse de ese pecado era necesario ofrecer sacrificios a Moloch.



Himmler "propagador de cultura"

Lo que TÚ hiciste, lo debe juzgar TU  
conciencia.

Nunca más te creas, que has nacido para  
ser Señor,  
Y que otros han nacido para servidumbre.  
Dios creó los hombres, no creó naciones  
No creas que solamente tu nación tiene  
derechos.

Te matas a ti mismo, cuando asesinas a tu  
hermano,  
En los seres humanos debes ver a tu  
hermano.  
Cuando te veas en otros como su hermano,  
Lo que una vez sucedió, nunca más  
sucederá!

..-

Ya que somos pobres huéspedes de esta  
tierra,  
Que Dios alguna vez llevó a la luz.  
Vivimos un corto tiempo  
De la misma carne de la misma sangre.

Cálidamente late el corazón, que nos fuera  
dado  
Y a todos nos corre sangre roja.  
Vivimos un corto lapso de tiempo  
En la luz, y nos espera la fría muerte.

Vivimos un corto lapso de tiempo  
Nadie es señor y nadie es sirviente.  
Por eso, déjanos vivir así, que nadie  
Lastime el derecho del otro.

Nada nos pertenece. Así debe ser;  
Nos seguirán otros luego.  
Por eso todos, que hoy conviven con  
nosotros,  
Que sean también nuestros hermanos.

Todos tienen una madre,  
Todos respiran aire.  
Miran dichosos hacia el sol  
Y les espera la gris sepultura.



"Mein Kampf" (mi lucha): último capítulo

## HOMENAJE A UNA ALEMANIA POSIBLE

Hace mucho tiempo tuve que abandonar mi tierra natal

Como un pequeño sacrificio de "grandes" tiempos.

Yo tuve suerte, ya que todavía estoy vivo  
Y otros sufrieron penurias y muerte.

Ya no es la Alemania, que alguna vez conocí.

Que yo la amaba, te los dicen estas líneas  
Que concebí aún en el país donde naciera,  
Pero donde no pude quedarme.

Por eso a ellas les dejo armar el final;  
Llenas de esperanza fueron entonces escritas,  
El ansia del apátrida está en ellas,  
El pasado querido pero desde lejos.

Para aquella Alemania, que alguna vez fue,  
La esperanza está contenida en ellas,  
También creer en ti, niño alemán.  
En TI se apoya ahora, crear esa esperanza.

.-.

El ocaso de tus bosques tierra alemana,  
El golpe de las olas en las playas del Báltico  
Los blancos abedules, el azul de tus cielos  
Lo plateado de tus ríos y del rocío,

Que sobre las rosas de la llanura parpadea,  
El llamado de la alondra, que canta en el éter,

Las nubes arrastradas en el aire azul  
El eco, que por largo tiempo se escucha,  
El "Edelweiß"<sup>34</sup> en empinadas paredes  
montañosas.

Sólo eso veo en ti tierra alemana.

El vino del Mosela, brillando en la copa,  
Las caderas de tus niñas delgadas y  
pequeñas,  
La luz plateada de la luna reflejada en las  
grises torres,  
Las viejas calles que varias tormentas

---

<sup>34</sup> El Edelweiss o flor de las nieves crece en pequeños grupos en las cordilleras europeas, de no más de 30 cm. de altura. Es la flor emblemática de las alturas

Y muchos dorados soles han visto,  
La plaza del mercado, donde soñados  
aljibes aun permanecen  
Y donde Roland <sup>35</sup> furioso pasó, espada en  
mano –  
Sólo esto veo en ti, nación alemana

Y el lejano llamado de tus grandes espíritus  
Escucho y veo conmovido, lo que cada uno  
hizo,  
Lo que sintieron, concibieron y reflejaron,  
Me aprieta el corazón con la vieja magia.  
Los maravillosos sonidos de Bach y la  
palabra de Goethe

Suenan por siempre y en todo pueblo,  
Como Durero, Herder, Lessing, Mommsen,  
Kant –  
Sólo a ellos veo en ti nación alemana.

Sólo a ellos veo en ti y los seguiré viendo.  
Eras sana, la enfermedad pasará.  
Una vez que te levantes, respire fuerte y  
profundamente,  
Entonces tú despertarás. Demasiado ha  
dormido,  
Lo que es auténtico en ti, y alemán y  
verdaderamente grande.  
Las cadenas de esclavos tirarás lejos de ti,  
Las chucherías, la máscara de la cara.  
Entonces te diriges riendo ampliamente  
hacia el tribunal.  
Al hermano le das tu mano hermanada.  
Entonces serás, lo que fuiste, nación  
alemana.

---

<sup>35</sup> Roldán (también llamado Rolando y Orlando; en francés, Roland) fue un comandante histórico de los francos al servicio de Carlomagno que fue asesinado en la batalla de Roncesvalles por los vascos el 15 de agosto de 778 d. C.